

HERALDO DE ARANJUEZ

La revista semanal de Aranjuez y la Comarca

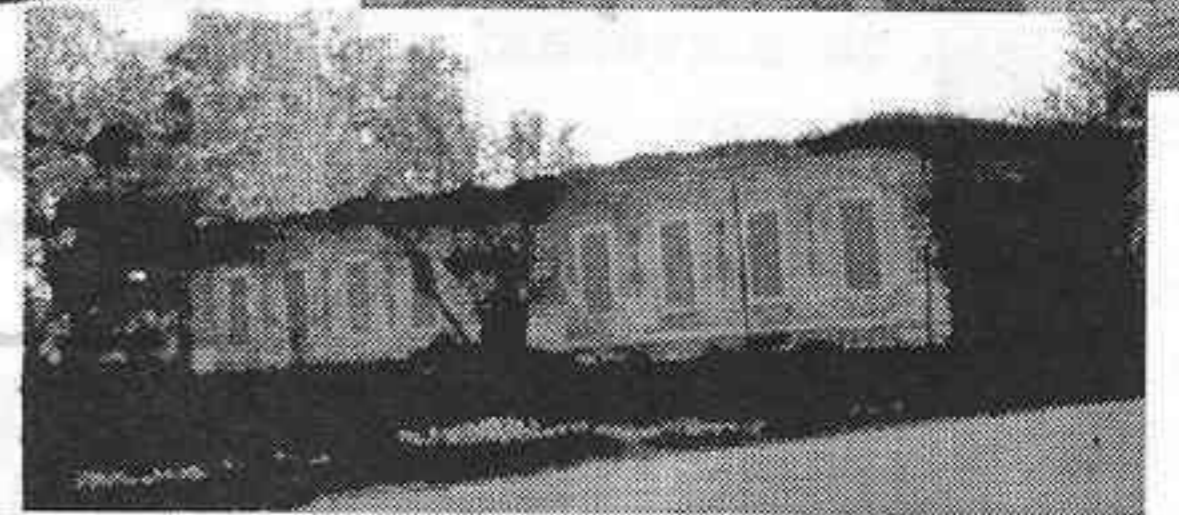
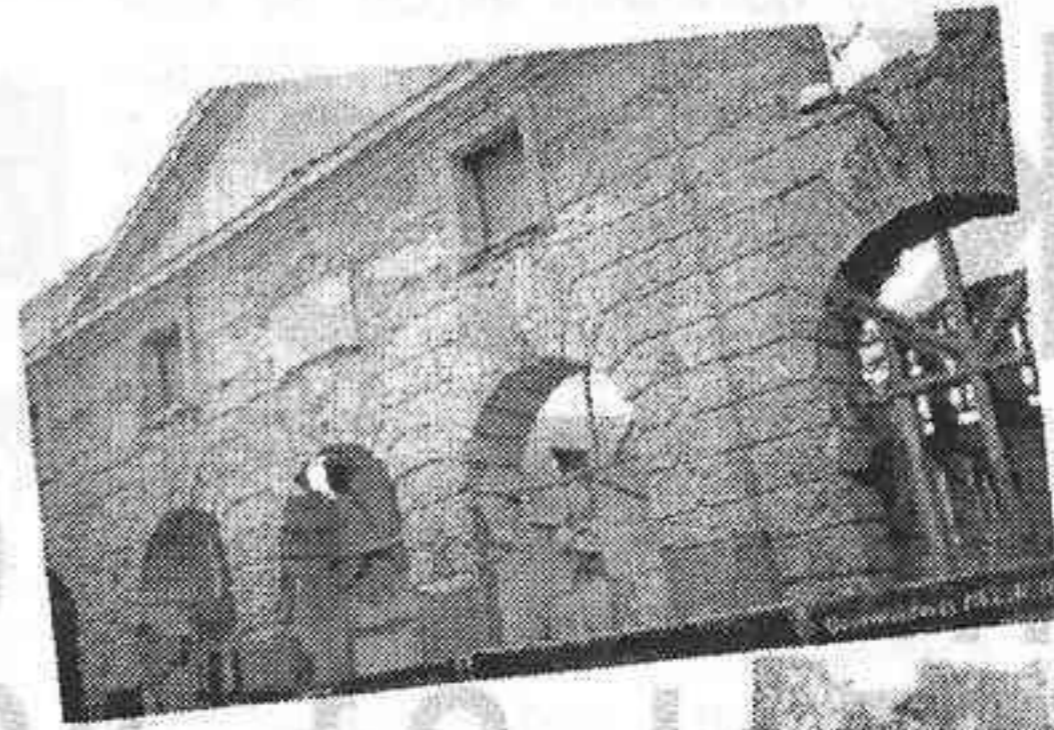


EJEMPLAR GRATUITO



Nº 83
1 de Mayo

AQUELLOS, NUESTROS EDIFICIOS OLVIDADOS



Páginas 14, 15 y 17

RED DE CONCESIONARIOS OFICIALES



LE RECOMENDAMOS QUE ANTES DE COMPRAR UN COCHE, LEA LA LETRA PEQUEÑA.

Leganza

Desde **3.191.000** pts.*
Equipamiento SX: ABS, Doble Airbag, Aire Acondicionado, Dirección Asistida, Cierre Centralizado, Elevalunas Eléctricas, Radiocassette, Alarma con Mando a Distancia, Faros Antiniebla Delanteros, Retrovisores Eléctricos y Térmicos, Cierre de Seguridad para Niños en Puertas Traseras, Asiento del Conductor Ajustable en Altura. **Equipamiento CDX:** Anterior más Tapicería de Cuero con Asiento del Conductor Electrorregulable (Hasta el 28 de Febrero), Dirección Asistida Gradual TEC, Climatizador, TCS (Sistema de Control de Tracción), Llantas de Aleación, Cargador de CD's, Volante de Cuero, Inserciones de Madera en el Salpicadero, Control de Crucero.

Nubira

Desde **1.948.204** pts.*
Equipamiento: Doble Airbag, Dirección Asistida, Elevalunas Eléctricas Delanteros, Cierre Centralizado, Radiocassette, Columna Dirección Ajustable en Altura, Cinturones de Seguridad con Pre-tensores, Inmovilizador Electrónico Antirrobo, Tercera Luz de Freno. **Equipamiento Según Versiones:** Elevalunas Eléctricas Traseros, Retrovisores Eléctricos/Térmicos, Ajuste Lumbar Asiento del Conductor y Acompañante, Spoiler Trasero (5 P), Faros Antiniebla, Alarma, Cargador CD.
Descuento de hasta 200.000 pts. en la Gama Nubira. Según modelos y versiones.

Lanos

Desde **1.479.437** pts.*
Equipamiento: Dirección Asistida, Pre-instalación Aire Acondicionado, Radiocassette, Tercera Luz de Freno, Inmovilizador Electrónico Antirrobo, Cierre Centralizado. **Equipamiento Según Versiones:** Aire Acondicionado, Airbag Conductor, Airbag Acompañante, Elevalunas Eléctricas Delanteros y Traseros, Antena Eléctrica, Faros Antiniebla, Columna Dirección Ajustable en Altura.

Diturauto, S.A.

Ctra. de Andalucía, Km. 44,300. 28300 Aranjuez (MADRID). Tel. 892 34 99 (Exposición y Taller)



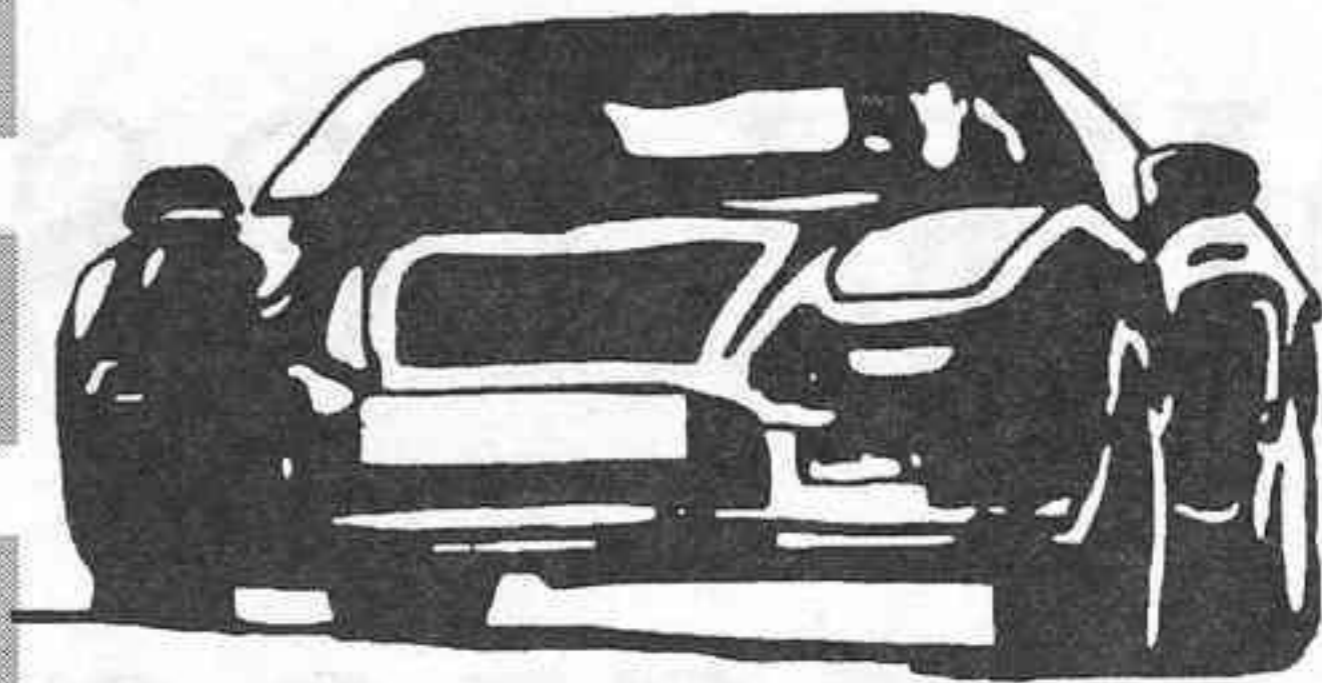
PVP recomendado en Península y Baleares (impuesto de matriculación, transporte e IVA incluidos)

GARANTIA 3 AÑOS

InfoRED 902 303 900

CENTRAL DEL AUTO SEMINUEVO

IMPORT 0. Kms.



C/. Infantas, 10 - ARANJUEZ
Tel. 91-891 30 98

MODELO	Matrícula	Año	EQUIPAMIENTO	Garantía	PRECIO
Citroën Xantia 1.9 D	M-0778-UJ	97	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, aire acondicionado		2.190.000 Pts.
Citroën ZX 1.9 TD	M-9158-UU	97	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, aire acondicionado.	1 AÑO	2.050.000 Pts.
Peugeot 306 Cabriolet 1.6 i.	M-8693-TU	96	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, aire acondicionado.	1 AÑO	2.500.000 Pts.
Ford Escort 1.6 i	M-5384-UT	97	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, aire acondicionado.	1 AÑO	1.950.000 Pts.
Peugeot 106 1.1 Sketch	M-8084-UW	97	Airbag	1 AÑO	1.025.000 Pts.
Ford Courier 1.8 D	M-7702-UD	96		1 AÑO	1.490.000 Pts.
BMW Z3 Roadstar	Importación	97	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, a. a., ABS.	1 AÑO	4.500.000 Pts.
Mercedes 250 D	Importación	93	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, ABS, techo solar.	1 AÑO	2.775.000 Pts.
Mercedes 300 D	Importación	93	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, a. a., ABS.	1 AÑO	3.400.000 Pts.
Peugeot 406 2.0 SV	M-9358-TU	96	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, a. a., llantas de aluminio	1 AÑO	2.750.000 Pts.

¿QUE LE FALTA A ARANJUEZ?

Aranjuez, localidad ya próxima a los 40.000 habitantes, es conocida de forma internacional no sólo por su archiconocido Concierto de Aranjuez del sensacional Maestro Joaquín Rodrigo, sino también por su tradición, historia, bellos jardines y el Palacio Real.

Traemos a escena a través de esta reflexión, si esta bella localidad, con esa población expuesta arriba, posee lo suficiente en cuanto a infraestructura, tecnología y demás aspectos. Lo intentaremos ir descubriendo.

Para empezar, la desaparecida maternidad. Increíble pero cierto, o mejor dicho, lamentable es pensar que desde hace varios años, los nuevos retoños que ven la luz no pueden decir "yo soy ribereño". Habrán dicho "nací en Madrid porque, sencillamente, en Aranjuez no había disponible un Centro de Maternidad".

Aranjuez, con el paso de los años ha ido evolucionando en algunos - sólo algunos - aspectos, como al igual se ha quedado atascado en otros, tanto de vital importancia como de necesidad. Ciertamente es que se pudo crear con gran sacrificio un centro cultural, el actual Isabel de Farnesio, donde a diario se concentran centenares de estudiantes mañana y tarde en la sala de lectura y biblioteca, como al igual en distintos horarios de sesiones de música. Aranjuez, en ciertas ocasiones ha sido centro de atención por acontecimientos políticos, económicos o del mundo del deporte como pudiera ser en este último caso la salida desde el Real Sitio y Villa de Aranjuez de una etapa de la Vuelta Ciclista a España. Pero nada más.

¿Qué le falta a esta población que puedan tener otras de la Comunidad de Madrid? ¿Tiene algo que envidiar Aranjuez con respecto, por

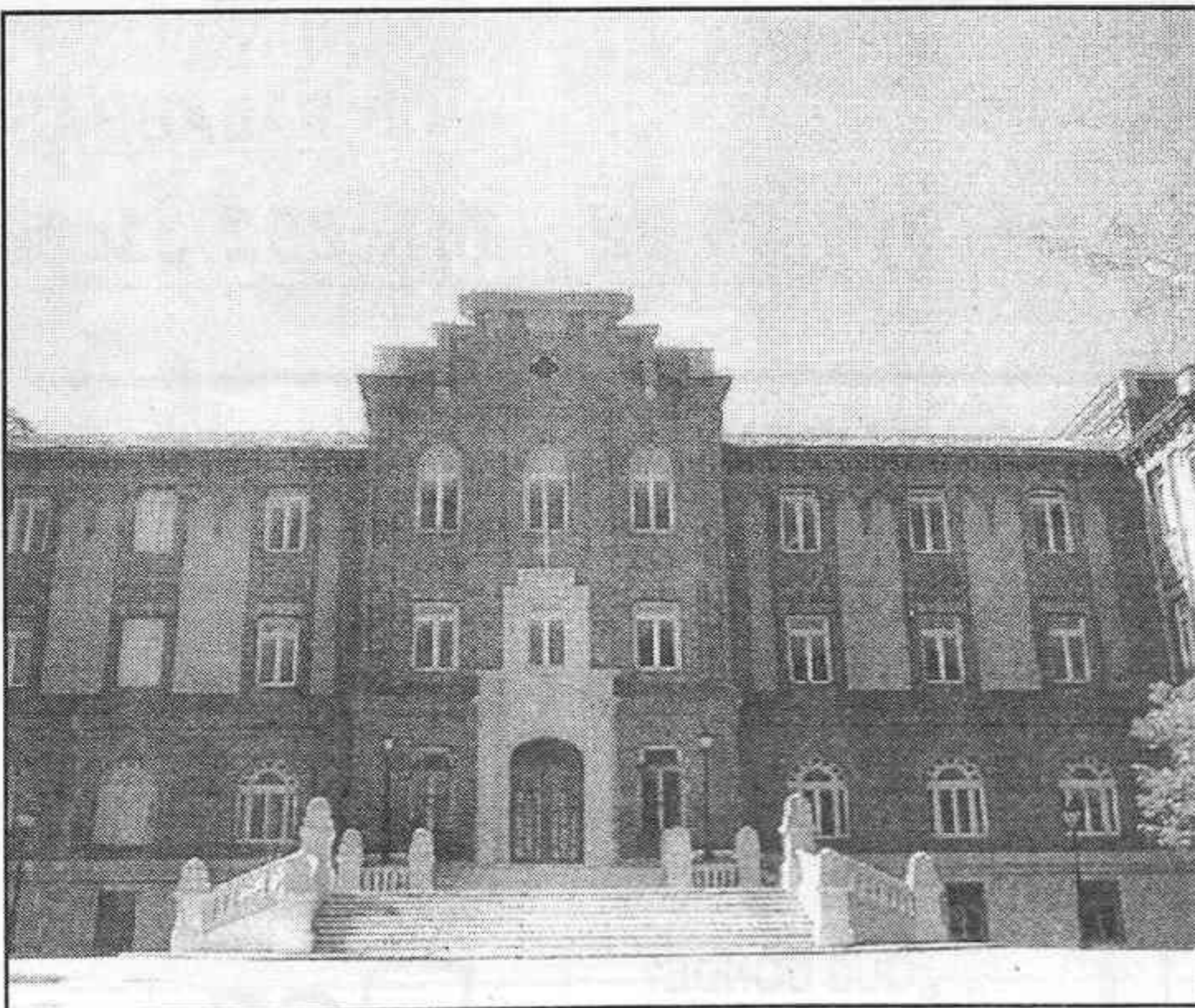
ejemplo, a Móstoles, Parla, San Sebastián de los Reyes?. ¿Está contento el ciudadano de a pie con lo que dispone en Aranjuez?. ¿Qué piensa la juventud al respecto?. Son ante todo interrogantes con difícil respuesta para las cuales tendríamos que realizar una encuesta de opinión.

En un corto plazo, Aranjuez podría disponer de una Universidad. Ciertamente será un hecho histórico como también una satisfacción poder contemplar lo que esta Universidad pueda dejar o dar a una villa que actualmente se encuentra en la UVI por diversos motivos que ahora mejor no mencionarlos. La interrogante más difícil de solucionar ahora mismo es saber en qué ha evolucionado Aranjuez en los últimos quince años, por situar una fecha cercana.

No queremos dejar en el olvido lo muy penoso que es

observar hasta donde tienen que aparcar las personas sus vehículos, para llegar a la estación y desplazarse a Madrid para poder trabajar. Ello es un síntoma de que Aranjuez no crea empleo y esto es una lacra muy dura de asumir. El Tajo a su paso por Aranjuez es precioso, pero nuestros aficionados al mundo de la pesca no pueden practicar su deporte preferido sencillamente, porque este río no reúne las condiciones oportunas y necesarias para su ejercicio. Mal asunto es que tengan que desplazarse fuera para que puedan concursar. Desde hace poco se cuenta con la ITV, algo es algo puesto que algún que otro puesto de trabajo genera. Pero esto no es suficiente. Aranjuez necesita salir de forma inminente de este pozo donde se encuentra. Lo expuesto hoy no es síntoma de pesimismo barato, es la auténtica realidad y muchas más que está padeciendo una población que no se merece este trato.

NUESTROS MAYORES MERECEN LO MEJOR



- Apartamentos con sala de estar, dormitorio, baño completo, teléfono, calefacción y toma de T.V.
- Sala de T.V. y juegos.
- Ascensores.
- Comedor.
- Capilla.
- Lavandería y plancha.
- Cafetería.
- Peluquería.
- Medicina general y enfermería.
- Análisis clínicos.
- Sala de rehabilitación y fisioterapeuta.
- Podólogo.
- Servicio religioso continuado.
- CENTRO DE DIA
- Amplio aparcamiento.



Centro Residencial para la Tercera Edad
EL REAL DELEITE DE ARANJUEZ, S.A.

Paseo Deleite, 3 - Tels. 892 51 66 - 892 52 32 - Fax: 892 48 14 - ARANJUEZ
 Dirección de Internet: www.ribernet.es/Real_Deleite - Buzón Internet: Real_Deleite@ribernet.es

12.000 m2. edificados
4.000 de zona verde
ENTORNO NATURAL

EXITO PARA LA PASARELA ARANJUEZ

J. Antonino Martín.- Los pronósticos se cumplieron, incluso los meteorológicos de última hora que amenazaron con su suspensión tras el fuerte chaparrón de agua y granizo.

La quinta pasarela de Aranjuez alcanzó sus objetivos



de organización y asistencia de público.

El sábado se abrió la nueva edición con el pregón de la musa escogida para la ocasión,

Cristina Tárrega, presentadora del programa "Sola en la ciudad" compartió con su simpatía y sensibilidad la apertura de la moda de nuestra localidad. Algún que otro invitado famosillo como Pajares hijo o la locutora de radio "Vampirela" y las misses de Madrid, Toledo o Soria.

La moda infantil como es habitual abrió la muestra que concluyó con la espectacularidad de los vestidos de novia. Modelos infantiles que sacaron su simpatía y otros jóvenes que demostraron su estilo y talento. La plaza mostraba un lleno que dejó un buen sabor de boca. El domingo algo

más flojo por el frío pero sin mermar el éxito en su conjunto.

Los objetivos de las cámaras immortalizaron las escenas, y la prensa escrita también tuvo su ocasión para desfilarse en manos de los modelos que interpretaron una escena que asustó a más de un compañero de la competencia. El sábado por la noche una velada, nunca mejor dicho, consecuencia del famoso apagón que se produjo en nuestra localidad.

La única nota negativa fue el casting infantil de días anteriores en el Centro Cultural, cuya elección y larga espera no cayó muy bien entre las madres de los niños. La recomendación es la de no perder el hilo y superarse, y sobre todo empezar a

pensar en introducir diseñadores locales que al parecer hay varios. Por último cerramos esta edición de pasarela con la duda puesta sobre el escenario sobre el escenario, aún no sabemos si aquel dibujo floreado era una fresa o un corazón, aún así quedó muy bien.



FRUTERIA - LA HUERTA



Especialidad en productos autóctonos
Servicios a Bares y Restaurantes

C/. Las Flores, 26 - Tel. 91 892 51 28
ARANJUEZ

COSECHA PROPIA

- FRESON
- FRESA
- ESPARRAGOS
- Especial Regalos
- Manojos de los kilos que deseen

HERALDO DE ARANJUEZ

PUBLICIDAD

Tel. 892 39 22

HERALDO DE ARANJUEZ

ANUNCIOS POR PALABRAS

Tel. 892 51 26

**NO VENDEMOS ELECTRODOMESTICOS
NO VENDEMOS ANTENAS PARABOLICAS
NO VENDEMOS ALIMENTOS PARA GATOS
NO VENDEMOS SISTEMAS INFORMATICOS
...EN NUESTRA TIENDA SOLO VENDEMOS CALZADO, BUEN CALZADO**

... ¿QUE DONDE?
SOLO EN...

Don[®]

P'alpie

ABDON BORDOY, 16 - ARANJUEZ-

APAGONES EN ARANJUEZ ACTOS CULTURALES

J. Antonino Martín.- Sucedió el pasado sábado día 25. Durante unas dos horas una gran parte de nuestra localidad tuvo que echar mano a las velas, a las linternas y a los gramófonos para poder oír música.

Al parecer el corte de luz que afectó a numerosas zonas de la localidad, fue causado por una avería en una línea de alta tensión a consecuencia de un corrimiento de tierra en la zona del Malecón de Solera.

“Los apagones suelen suceder de vez en cuando, pero esta vez se ha batido el récord”, afirma un hostelero de la localidad. Mayor ha sido la irritación de Luis Rabadán, propietario del “Asador El Pollo” y el Pub “Forum” que solicitó expli-

caciones en la empresa responsable del mantenimiento eléctrico, Unión Fenosa, los cuales no le ofrecieron ninguna respuesta clara sobre este apagón que afectó a su negocio.

Luis decidió el pasado lunes encerrarse en los locales de Unión Fenosa hasta que se cansara, para así poder conseguir al menos una aclaración. “Las causas son de fuerza mayor y luego pasaron ampliamente del tema”, dice Luis.

Lo cierto es que muchos empresarios de hostelería comienzan a incomodarse por este tipo de sucesos que espantan a la clientela, al igual que muchos ciudadanos que temen por la integridad de sus electrodomésticos.

J. Antonino Martín.- La Sala de Exposiciones del Centro Cultural Isabel de Farnesio presentará desde el día 8 en horario de 17,00 a 21,00 horas, “Pintando Adrede al 27”, una exposición de la Asociación Gerardo Diego en colaboración con el C.E.Y.A.C., Asociación profesional de Ilustradores y residencia de Estudiantes.

La Sala Juan de Villanueva expondrá desde el día 6 las pinturas de M^a Teresa Barrena García, el horario es de 11,00 a 13,00 horas y de 17,00 a 21,00 horas.

Los días 7, 8 y 9 albergará en el auditorio Joaquín Rodrigo dos congresos en diferentes horarios. Será el I Congreso Internacional de policía y Seguridad, organizado por CSI, CSIF, sector nacional; y el I Congreso Internacional sobre Columna Vertebral y Medio Acuático, organizado por la

real Federación Española de Natación.

El día 4 el aula 1 a las 19,00 horas se ofrecerá un nuevo curso de “La Pintura de occidente tras la Revolución Cristiana”, a cargo de Julián Casado y Organizado por la Fundación Puente Barcas.

La nave de Cambaleo presentará a la compañía Elfo y su obra “Romance del Lobo Bobo”, será los días 1, 2 y 3 de Mayo a las 18,00 horas. Igualmente se presentará “Mangolele”, una representación en homenaje a Beny Moré. este acto será los días 8,9 y 10 de Mayo a las 23,00 horas el viernes y sábado, y a las 20,00 horas el domingo.

La Tetería continua con la exposición de pinturas de J.D. Alvarez, y la Tertulia Literaria de los fines de semana del Círculo Literario de Escritores de Aranjuez.

La tecnología es un derecho,
no un privilegio.

Nuevo **Astra**

Creemos que diseñar un coche no tiene sentido si está sólo al alcance de una minoría. Por eso nuestro reto ha sido crear un automóvil con la máxima tecnología, calidad, seguridad y confort, pero al alcance de todo el mundo. El nuevo Opel Astra. Porque la tecnología es un derecho, no un privilegio.

Equipamiento de serie: ABS electrónico a las cuatro ruedas, dirección asistida electrohidráulica, carrocería galvanizada con garantía anticorrosión 12 años, eje trasero con efecto direccional, volante regulable en altura y profundidad, asiento conductor ajustable en altura, elevalunas eléctricos, cierre centralizado con mando a distancia, airbag conductor gran tamaño, inmovilizador electrónico antirrobo, pantalla multifunción: dial radio, temperatura y hora, reposabrazos central con acceso maletero.

Motorizaciones disponibles desde 1.6 a 2.0 16v y en turbodiesel 1.7 y 2.0 Di 18v. Carrocerías en 3, 5 puertas y Caravan. Niveles de acabados: Club, Comfort, Elegance y Sportive

OPEL 
INGENIERIA ALEMANA A SU ALCANCE

Centro Sur de Automóviles

Ctra. de Andalucía, Km. 44,700. Tel./Fax. 91 891 25 75. ARANJUEZ

Talleres de servicio autorizado:

FERNOAUTO, S.L.
Pgno. Indust. Ainayr Parcela D10
Tel. 91 691 68 87
SAN MARTÍN DE LA VEGA

TALLERES SANTISTEBAN
Camino San Martín de la Vega, s/n
Tel. 91 895 02 59
VALDEMORO

TALLERES EL CAMIONERO, S.L.
Ctra. Toledo-Cuenca, Km 55,300
Tel. 925/14 11 22-14 03 99
NOBLEJAS

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA

Juan Luis González

EL FAISAN

La existencia de estas aves, familia de las gallinas en el Real Sitio de Aranjuez viene de bastante tiempo atrás. Alvarez de Quindós nos relata en su libro que en el año 1585 se construyó una casa con una cerca en la dehesa de Sotomayor en la que se realizaba (se supone que a pequeña escala) la crianza de aves y animales extraños tales como avestruces, cisnes, patos de varias clases, gallinas, pavos, pavos reales y faisanes.

También eran lugares de cría de estas aves los llamados vulgarmente "gallineros" o casas de recreo de algunos infantes como Don Luis de Borbón, frente al Palacio Real o el gallinero de Don Gabriel, frente a los Pabellones Reales del Jardín del Príncipe. En el Jardín de la Isla hubo otra casa para granja de faisanes en un lugar conocido como el sotillo de la garcera, porque también hubo allí garzas negras y blancas y faisanes que se trajeron de Nápoles, en Italia,

de donde partieron los faisanes hacia el resto de Europa.

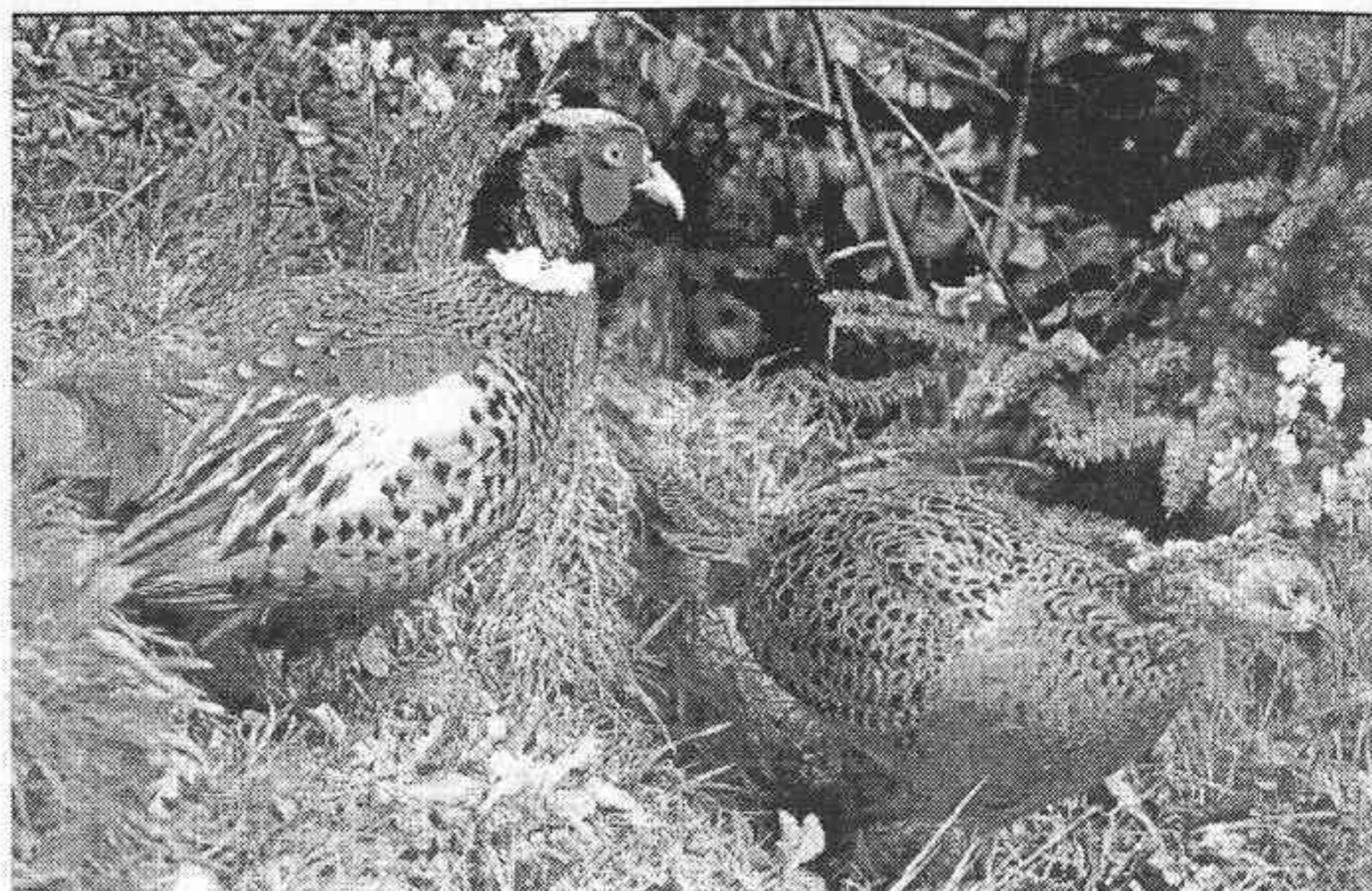
La auténtica introducción en grandes cantidades de faisanes ocurriría en el siglo XVIII, donde se adecuaron para animar las cacerías reales en los bosques y jardines de nuestra Villa.

El faisán común (*Phasianus Colchicus*) es natural salvajes y ha sido repartida por todo el mundo para satisfacer a un ejército creciente de cazadores que aprecian el estado semisalvaje de estas aves, pues conservan aspectos salvajes y también dependencia en cierto modo de los humanos, aunque hay que decir que toda especie introducida en un territorio que no es el suyo es perjudicial para las otras especies, esto no quita para el beneficio que el faisán haya podido tener en Aranjuez en diversos aspectos.

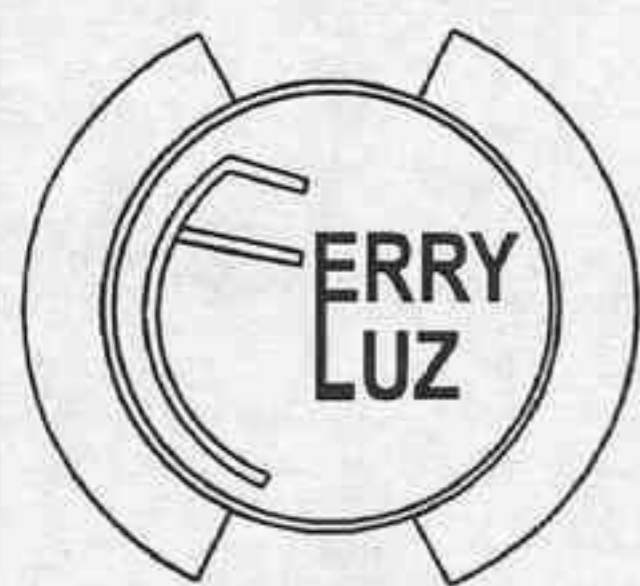
El faisán es un ave de vuelo corto y rápido, comienzan su época de reproducción en Marzo cuando los machos demuestran con sus cantos y sus plumajes, además de sus peleas, que son capaces de tener a varias hembras para uno solo. Sus plumas se vuelven más vistosas, alrededor de los ojos poseen una curúncula de color rojo que se hace más intenso y grande, las plumas que les cubren los oídos se ponen

erguidas pareciendo dos cuernecillos.

La longitud de los machos está entre los 75 y 87 cm., las de la hembra más pequeña, llega a los 52-62 cm. La hembra pone entre 6 y 12 huevos que tarda unos 23 días en incubar y nada más nacer los pollitos son capaces de correr y ocultarse de los posibles peligros.



FERRYLUZ



**SUMINISTROS
INDUSTRIALES**

**FERRETERIA
MATERIAL ELECTRICO**

**C/. Stuart, 168 - Tel. 892 55 49
ARANJUEZ**

HAMBURGUESERIA PERRITOS

MERIENDAS



**¡¡CELEBRA TU FIESTA DE
CUMPLEAÑOS CON NOSOTROS!!**

**C/. Postas, 22 - Tel. 892 38 63
ARANJUEZ**

RICARDO DE LA CIERVA SE AUTOELOGIÓ EN EL DÍA DEL LIBRO

Con su presencia se celebró el acto del día del Libro en Aranjuez.

J. Antonino Martín.- Lo prometido es deuda y el historiador Ricardo de la Cierva llegó a nuestra localidad con su tiempo contratado al minuto para conmemorar el día del libro en conexión con la celebración conmemorativa de Felipe II. Y nunca mejor dicho hablo del libro, sobre todo de sus libros y de sus numerosas ventas que le provocó un autoensalzamiento desmesurado que duró en torno a los 25 minutos. Ricardo de la Cierva nos recordó que "se le ha designado como el autor más vendido y más importante en el mundo del libro", y nos señaló dos de sus libros sobre Felipe II en donde se incluye algún pasa-

je sobre su relación con Aranjuez.

Igualmente aprovechó la ocasión para ayudar a la Ministra de Cultura, Esperanza Aguirre en sus temas de humanidades y recordarla la importancia del estudio de la Historia Común de España. Sobre ese aspecto se refirió al problema de la historia de España y los nacionalismos actuales, indicando sorprendentemente que "Cataluña significa Castilla, tierra de castillos".

El resto de la conferencia estuvo más centrada en desvelar la realidad de las que él denomina "Leyendas negras de Felipe II" y que han tergiversado, según él,

"la realidad humana de dicho personaje". Igualmente se hizo hueco para lanzar una fuerte crítica en contra del escritor Umberto Eco sobre su obra "El nombre de la Rosa" y la "cruzada masona que intenta este escritor a través de sus obras".

Tras mirar su reloj y comprobar que su contrato se extinguía, aprovechó para contar algunas anécdotas sobre la vida de Felipe II en relación con Aranjuez y los motivos que le impulsaron a elegir la localidad como Real Sitio. Según De La Cierva a Felipe II "se le podría nombrar rey de los ecologistas, su atracción por

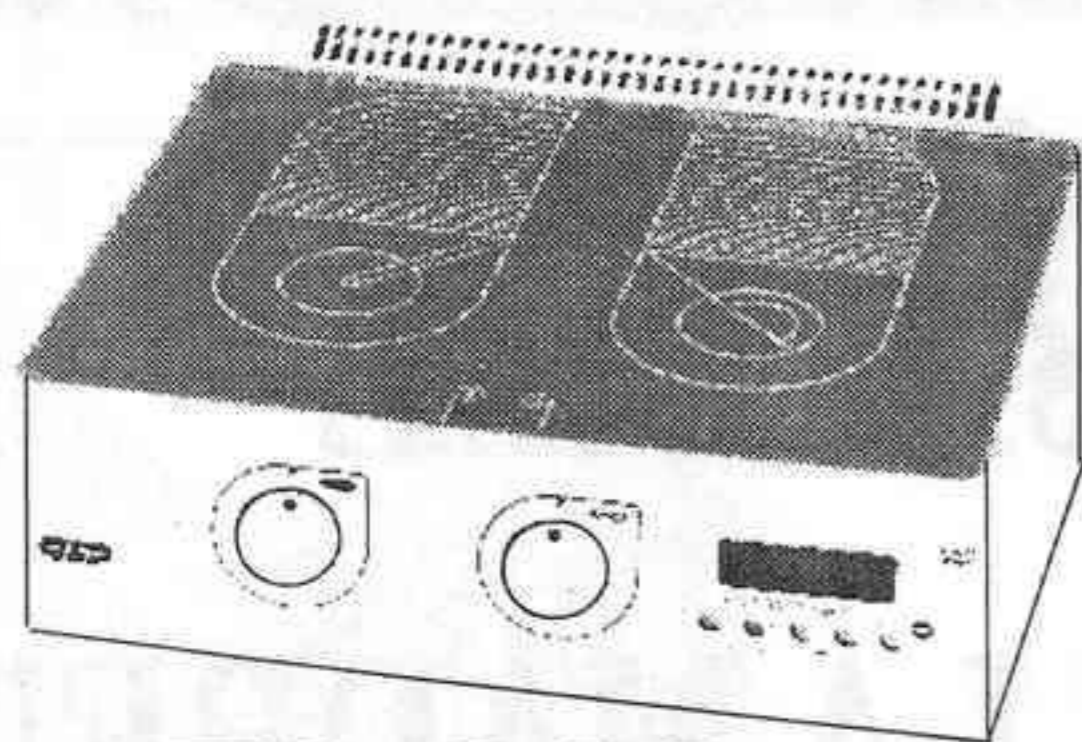
el medioambiente y sus paseos por Ontígola, le llevó a construir la presa que ahora lleva su nombre".

Por otro lado las librerías celebraron también su día del libro ofertando descuentos sobre sus fondos; alguna de ellas optó por exponerlo durante el sábado en la Plaza de la Constitución. Y por último, el domingo, el Círculo Literario de Escritores de Aranjuez celebró también su primer día del libro en La Tetería con la presencia del autor local J.D. Alvarez el cual desveló algunas claves sobre "El comedor de barro".

Gasodomésticos

Los aparatos domésticos que funcionan con GAS

GLP



79.900 Pts.

I.V.A. incluido, o si lo prefiere financiación a su medida.

- 1- Vitrocerámicas.
- 2- Hornos.
- 3- Calentadores.
- 4- Calderas.
- 5- Estufas.
- 6- Braseros.
- 7- Frigoríficos.
- 8- Barbacoas.

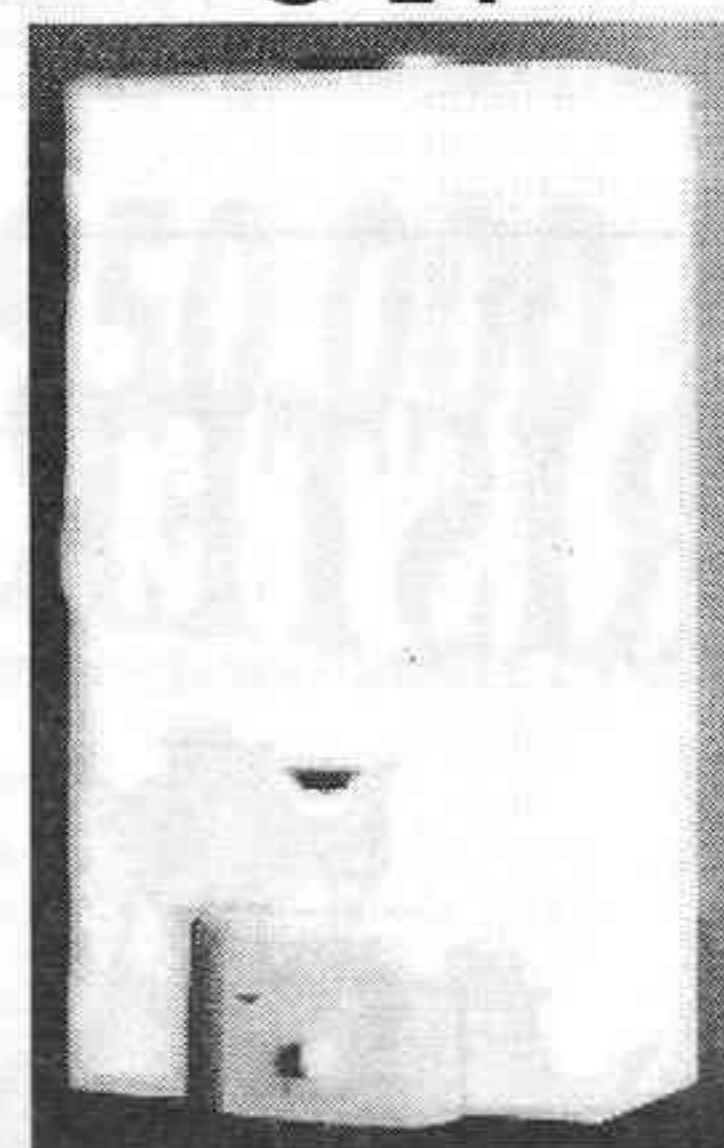
Se la recomienda:

REPSOL

BUTANO

GLP

BUTANO - PROPANO - GAS NATURAL



39.990 Pts.

(I.V.A. e instalación (sin obra) incluidos, o si lo prefiere financiación a su medida.

Con la Colaboración de:



INFORMESE EN SU AGENCIA
DISTRIBUIDORA

RAMON BANEGAS

C/. San Pascual, 29 - Tel. 91 891 09 15
ARANJUEZ

EN BUSCA DE LA HISTORIA PERDIDA

Los hallazgos arqueológicos de nuestra localidad se encuentran en unos almacenes de Alcalá de Henares.

J. Antonino Martín.- Arqueólogos de la Universidad Complutense de Madrid nos han ofrecido durante la pasada semana una interesante exposición sobre la prehistoria e historia de nuestra localidad. Una muestra que se ha quedado corta por su importancia y perfecto planteamiento. Probablemente haya sido visitada por más de 3.000 personas entre escolares, interesados y profesionales. Esta exposición fue difundida por la Universidad Complutense, la Autónoma y el mismo Museo Arqueológico Nacional. Lo peor ha sido el escaso tiempo que ha estado expuesto este valioso viaje a través de nuestra cultura local y comarcal.

Kenia Muñoz es ya casi doctorada en arqueología, ha realizado numerosas excavaciones y estudios en nuestra localidad y comarca, nos ha explicado la importancia de nuestra zona en las épocas del hierro, del cobre, del bronce y de los Romanos.

Kenia nos cuenta que "la expoliación es un proble-

ma muy extendido que se podría atajar educando a los niños desde pequeños". En Aranjuez existe un importantísimo auge en la expoliación y tráfico de fondos que son usados en la mayoría de los casos para obtener sumas de dinero que no tienen precio con relación a su importancia histórica. Una historia que se cierra a los demás si no se hace pública. Los expoliadores siempre argumentan que "mientras los arqueólogos no se dediquen a recoger las piezas, nosotros las aprovecharemos."

El Ayuntamiento de Aranjuez acogió una valiosa colección arqueológica en el Hospital de San Carlos. Estos fondos se fueron almacenando en unos locales de Alcalá de Henares junto a los de otras localidades madrileñas con vistas a montar un museo a nivel regional.

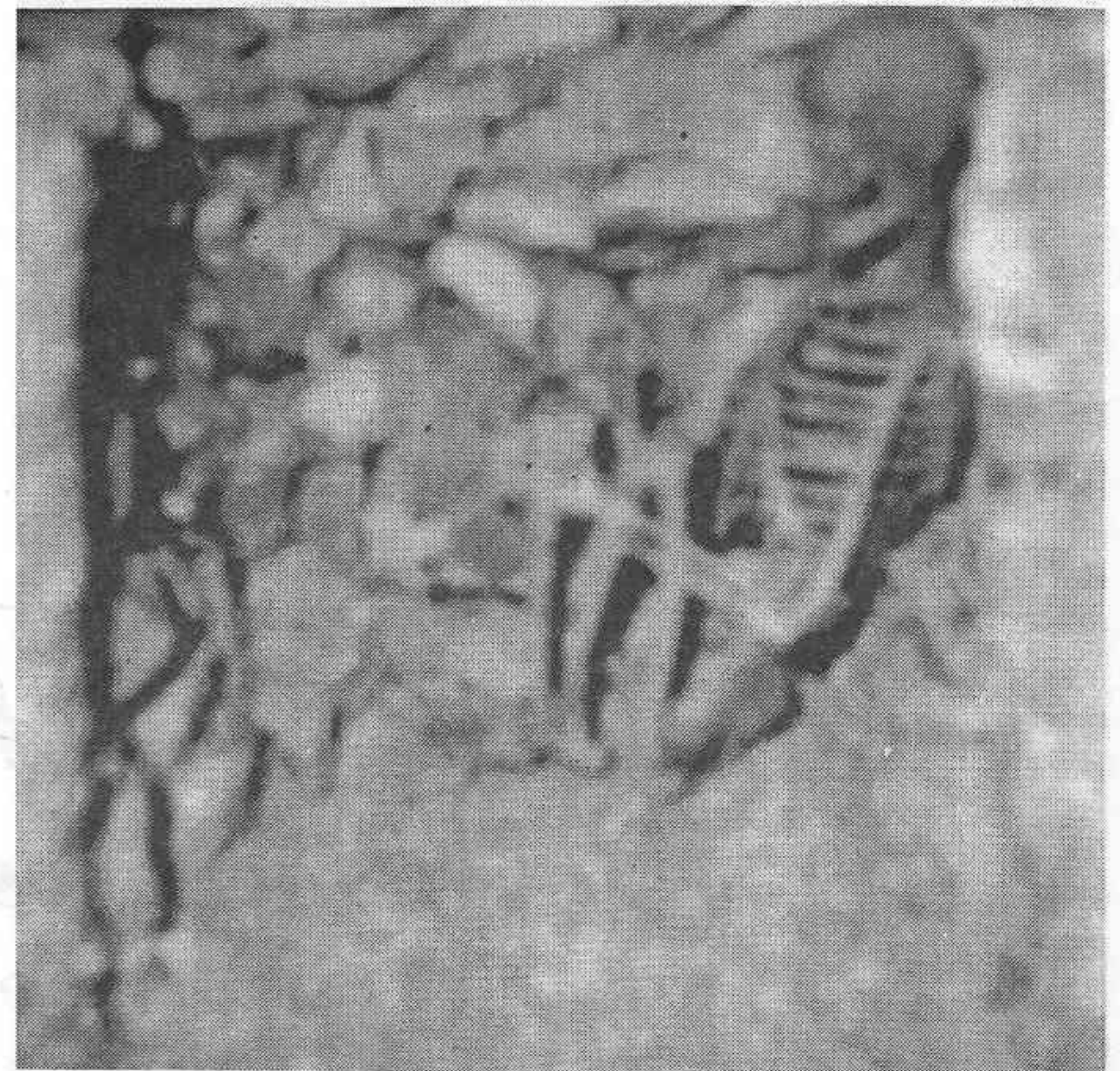
"Realmente hay recursos y material para montar un museo en Aranjuez. Pero la Comunidad no lo contempla así. Otras comunidades

llevan una política más fuerte e intentan que cada localidad tenga su propio museo. Es el caso de Cataluña o el Levante, donde cualquier pequeño pueblo cuenta con su propio museo que casi siempre es atendido sin excesivo gasto por estudiantes e investigadores en prácticas", nos explica el director de esta exposición, Gonzalo Ruiz que está encantado de haber venido a nuestra loca-

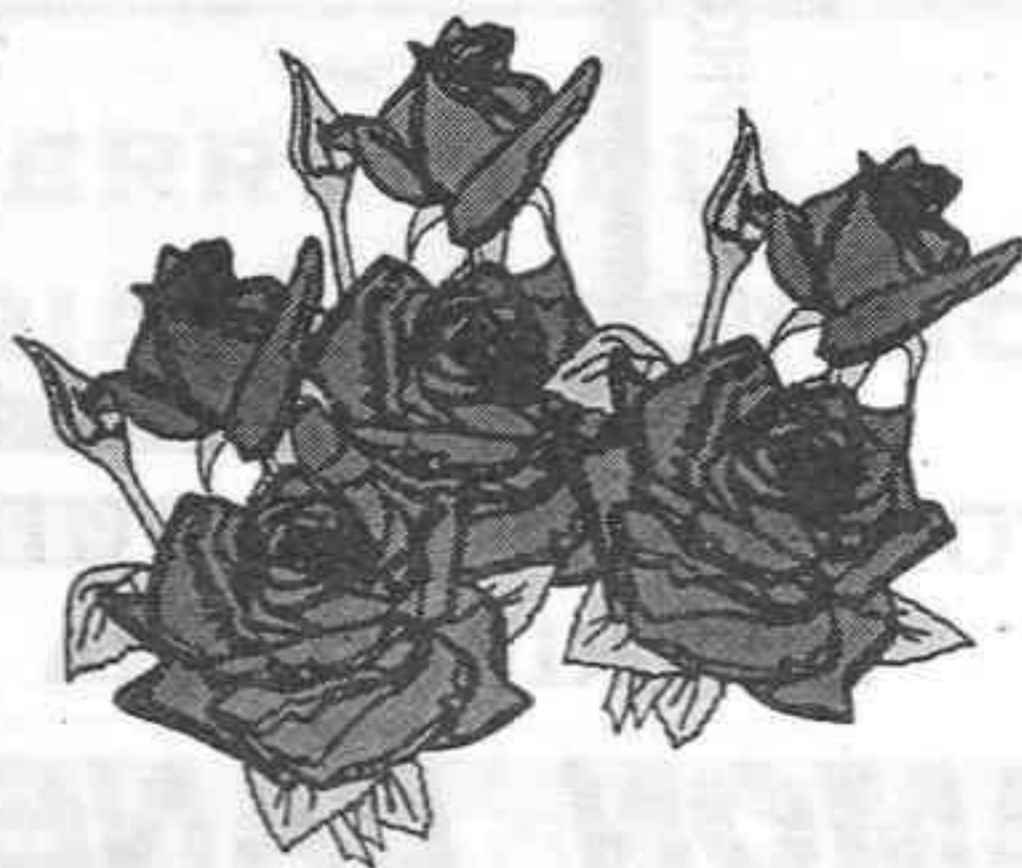
lidad aunque lamenta profundamente que esta exposición se mantenga tan poco tiempo aquí.

La exposición está dividida en tres bloques: introducción a la arqueología, presentación prehistórica y reflexión sobre su valor.

LA ARQUEOLOGIA EN ARANJUEZ. El recorrido que realiza esta



FLORISTERIA JULIA ¡¡ESPECIAL



**C/. Rey, 55 - Tel. 91 892 26 00
ARANJUEZ**

DIA DE LA MADRE!!

**ROSAS desde 500 pts./unidad.
ORQUIDEAS desde 800 pts./unidad.**

**Servicio a domicilio GRATUITO
y obsequio sorpresa**



Las Villas de Aranjuez

PRIMERAS CALIDADES

Chalets

Desde

16.250.000 ptas.

4 Dormitorios, 2 baños y Aseo
con parcela independiente de hasta 184 m²

Entrada única de: 950.000 ptas

PROMUEVE:
narváez trece
gestión
inmobiliaria

C/. Stuart, 133.
Tlf.: 892 31 28

HORARIO: Lunes a viernes de
11,00 h. a 14,00 h. y de 16,30 h. a 20,30 h.
Sábados y festivos de 11,00 h. a 14,00 h.



exposición por nuestra localidad podemos descubrir las siguientes etapas.

“Primeros Agricultores y Ganaderos”. Hace unos 7.000 años. Pueblo cazador, recolector y agricultor. Cazaba con armas fabricadas con palo. Vivían a orillas del río en pequeños poblados. Los puntos donde se encontraron restos fue en La Flamenca y orillas del Jarama.

“Primeros Metalúrgicos”. Hace unos 5.000 años. Eran ganaderos y practicaban la agricultura con arados. la caza pierde importancia, se almacenan granos y se crean cerámica y vestidos. Se extiende por las orillas del Tajo y Jarama y otros arroyos de Ocaña, Cerros de Borox, Seseña, Villaconejos, Colmenar de Oreja y

Sotomayor. Unos de los más importantes fueron los de La Flamenca, la calle del Príncipe y recientemente en la fábrica de Lever.

“El Mundo de los Muertos en el Valle del Tajo”. Con este título se entienden los enterramientos que realizaban en tumbas individuales y a veces colectivas. El difunto se enterrea acurrucado o sentado, acompañado de sus armas o adornos. Expectacular fue el encontrado en la calle del Príncipe nº11 hace escaso tiempo. Otros puntos son Ciempozuelos, Valles del Algodor y el Guatén; y colectivas en los acantilados de Añoover del Tajo.

“La Epoca de los Castros hace 2.700 años”. Introducen nuevas técnicas

agrícolas como el abonado con estiércol. Introducen la monta de caballos y emplean el animal para tirar. Las casas son más amplias y usan el torno alfarero. Construyen fortificaciones y murallas. Existen puntos a lo largo del río Tajo y Jarama.

“El Mundo Funerario”. Se tratan de tumbas aisladas, sobre todo de guerreros. Los cuerpos se quemaban y sus cenizas se guardaban en recipientes junto a las casas. No se conocen muchas en Aranjuez.

“La Edad del Hierro”. En esta época la vivienda se contruye de forma rectangular con paredes de yesos y techado de ramaje. Se usan vasijas para el grano y se aprecia un estilo de vida muy desarrollado. hay abundantes puntos a orillas del

Tajo y Jarama como Soto del hinojar, Camino de las Cárcavas y Puente Largo del Jarama.

Todas ellas forman un simple capítulo de la cultura de Aranjuez y toda su comarca, una prehistoria que cuenta con una continuidad como es la época romana u otras importantes hallazgos como la Necrópolis Visigoda de la Cacera de las Ranas descubierto en el año 1.985.

Ejemplos de que Aranjuez está rodeado de un gran valor histórico, arqueológico y cultural que muchos desconocemos y de los cuales debemos exigir su conocimiento a través de las Instituciones y estos profesionales de la Arqueología.

FIAT



Autos Gaitán. S. L.

Subconcesionario Oficial FIAT

Exposición: C/. Grande, 2 - Tel. y Fax: 91 801 00 12

Taller: Avda. del Jarama, 14 - Tel. 91 801 00 90

Fax: 91 801 00 80

MECANICA - CHAPA - PINTURA





Promueve HERCE, S.L. NIF nº B-81 31 22 09, Pl. Castilla, 3 Madrid. Licencia de obra nº 316/97. Aval Cantidades a cuenta de Ibercaja, nº 40857-47, del 28/1/98. Las demás informaciones a que hace referencia el R.D. 515/89, se encuentran a disposición de los interesados en la oficina de ventas y en el domicilio social de la promotora.

MAXIMA GARANTIA
Más de 7.000 viviendas entregadas
Cantidades avaladas por Banco

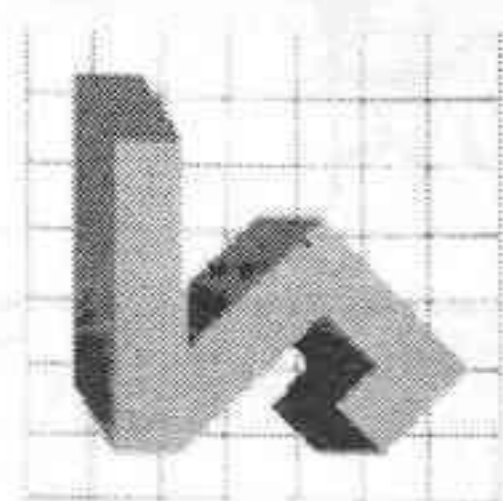
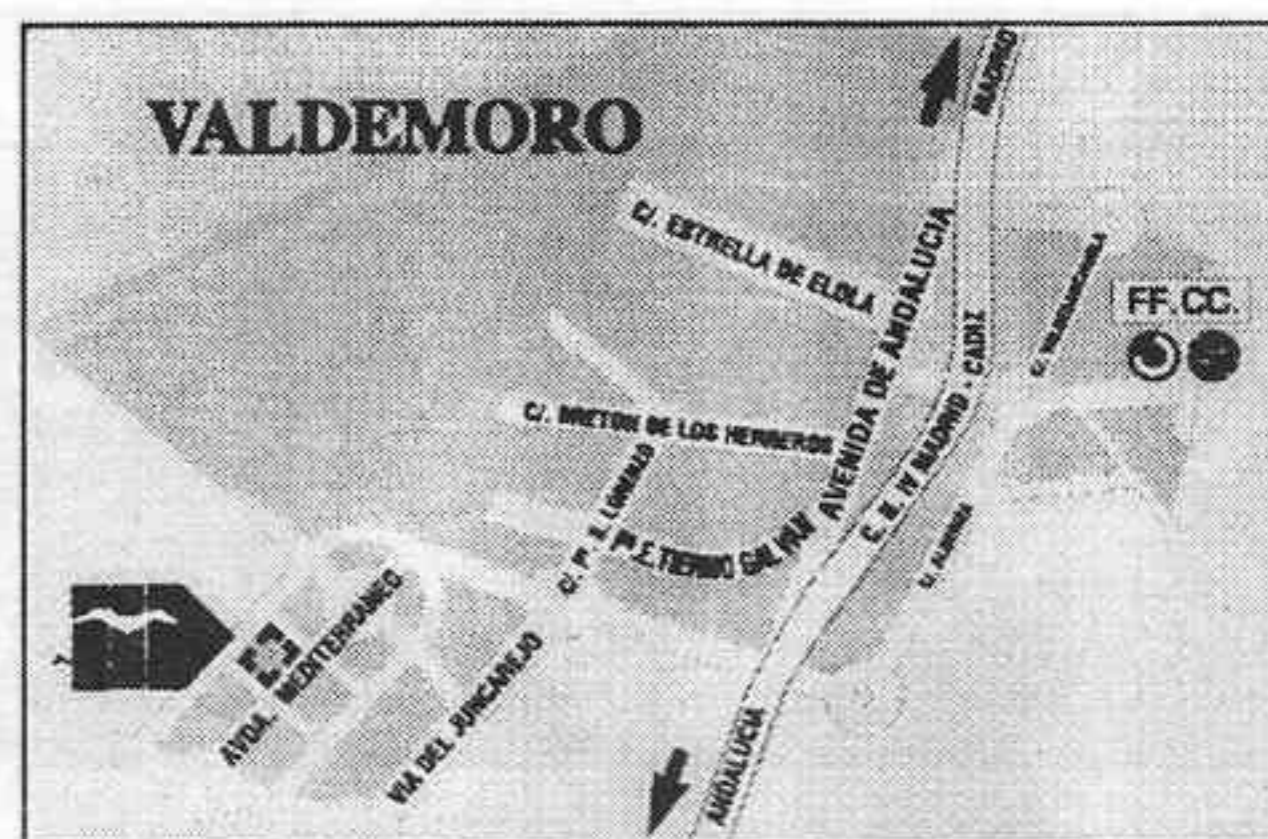
VIVIENDAS de 2, 3 y 4 DORM.
 DESDE **10.810.000** PTAS
 INCLUIDOS GARAJE y TRASTERO



VALDEMORO

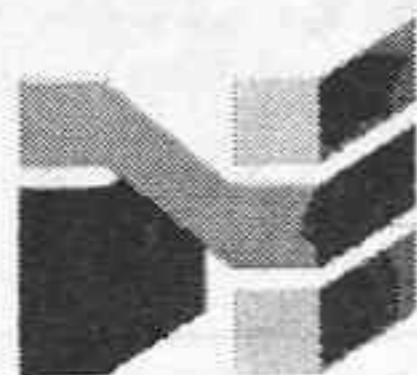
- Excelente diseño, con salones individuales y dos baños
- Cocinas amuebladas. Armarios empotrados revestidos
- Carpintería interior y suelos de parquet en roble.
- Calefacción y agua caliente individuales a gas natural.

UNA NUEVA CIUDAD PARA VIVIR
 "El Restón" de Valdemoro. "



PROMUEVE:
**GRUPO
 HERCE**

Pl. Castilla, 3 - 11º D1. Madrid



NARTEX BUILDING, S.L.
 C/. General Margallo, 25 1º A
 Tel. 570 23 68 - MADRID

INFORMA y VENDE

EN OBRA:

De 11 a 14 h. y de 16,30 a 20 h.
 Todos los días, excepto Lunes y
 Festivos por la tarde

Tel. **894 91 90**

EN MARCHA EL DEPARTAMENTO ESCUELA-EMPRESA DE LOYOLA

Ricardo López.- Hace aproximadamente dos meses, comenzó a funcionar en Loyola una nueva sección dentro del colegio, bautizada como Departamento Escuela-Empresa, que cuenta con una estructura propia y cuyo director en la actualidad es Tomás Nieto. Éste departamento tiene como objetivo poner a disposición de las empresas existentes en las inmediaciones de nuestro municipio personal bien formado en los aspectos que las empresas requieran y listos para su inmediata incorporación. Para conseguir este objetivo, este Departamento Escuela-Empresa oferta constantemente distintos cursos de formación no reglada, que van desde los cursos ocupacionales, totalmente subvencionados por la Comunidad de Madrid o por el Instituto Nacio-

nal de Empleo a los cursos de reciclaje y perfeccionamiento, que son programados íntegramente por la escuela. Paralelamente a los cursos, se puso en marcha una bolsa de trabajo para los alumnos del Centro que terminen alguna de las ramas de Formación Profesional y los que terminen algunos de los cursos técnicos que se realicen, cuya finalidad es la de poner en contacto la oferta de personal formado con la demanda de trabajadores de las empresas. "La Bolsa de Trabajo condiciona en cierta medida el tipo de cursos que oferte el colegio, ya que, dependiendo de lo que necesiten las empresas, se ponen en marcha unos cursos determinados" explica Beatriz Pérez, secretaria del Departamento Escuela-Empresa.

EL RALLY DE PRIMAVERA REPOSTÓ EN ARANJUEZ

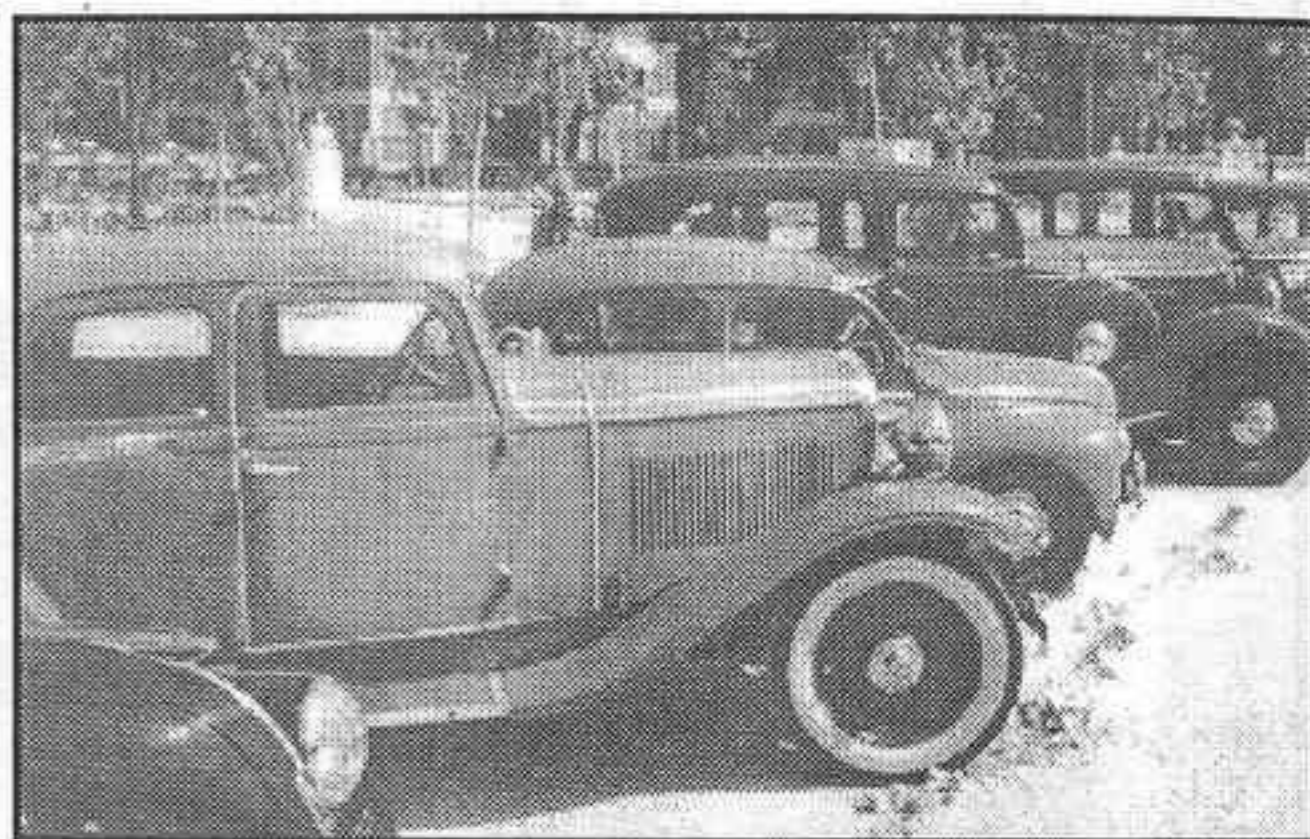
J. Antonino Martín.- Un años más nos visitó el tradicional Rally de Primavera que realizan coleccionistas y aficionados a las viejas glorias del motor.

El pasado sábado realizaron su habitual y obligada parada en nuestra localidad para repostar los cuerpos de los viajeros y pilotos de algo más de diez vehículos que participan en esta travesía que tiene su punto de partida en Madrid y su punto de llegada en los Montes de Toledo.

Este evento está organizado por el Veteran Car Club que tiene como objetivo el de mantener vivo el ruido de estas

atractivas máquinas, y demostrar que aún son capaces de recorrer kilómetros sin sufrir ningún recalentamiento. Mercedes, Roll Royce, atractivos vehículos restaurados y en algunos casos adaptados para efectuar una conducción segura.

Son sin ninguna duda los veteranos de las ITV, los sabios del asfalto y el escenario de grandes películas de gamsters y policías.



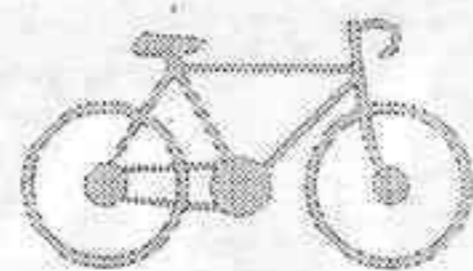
**CLINICA
MORENO ALGUACIL**

OFTALMOLOGIA

Comunica a sus clientes su nueva dirección

C/. San Pascual, 47 (esquina Capitán)

Tel. 891 04 91 - ARANJUEZ



BICICLETAS JIMENEZ

Ciclo-Motores - Bicycletas - Accesorios del automóvil

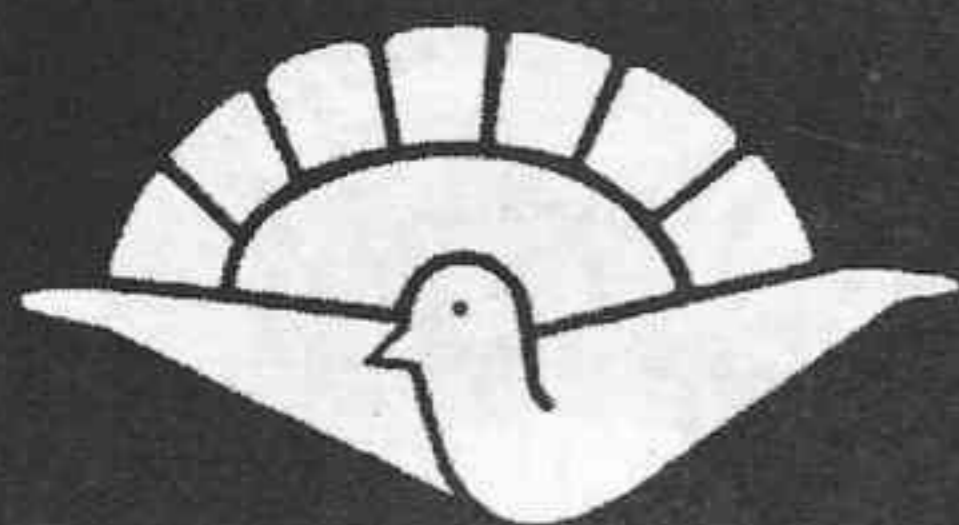
- 1 Casco - Guantes - Cuenta kilometros
- Manillar supletorio.

**OFERTA DE MARZO
6.000 Pts.**

- Gorila - Manetas de freno - Juego freno cantilever
- Cubierta tioga

5.500 Pts.

C/. Almansa, 11 - Tel. 892 14 66 - ARANJUEZ



ASOCIACIÓN BETEL

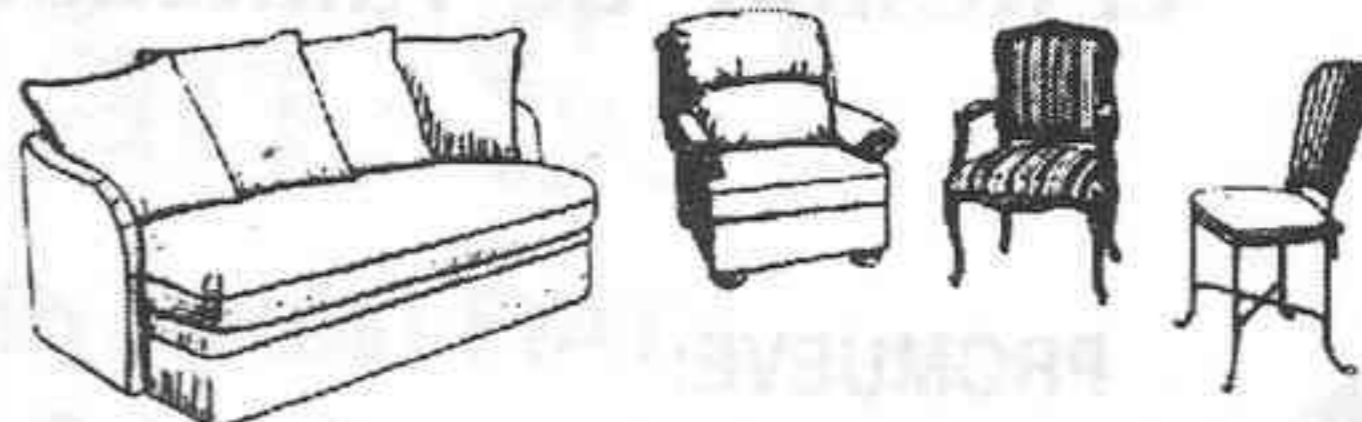
Ofreciendo una Salida al Marginado

RESTAURAMOS

MUEBLES

RECOGEMOS Y VENDEMOS:

- Muebles de todo tipo.
- Electrodomésticos.
- Antigüedades.
- Coches usados.
- Ropa usada



RASTRO Y OFICINA DE INGRESO

Tel. 891 61 15 - C/. Ancha, 21 y 23

ARANJUEZ

I.U. PRESENTÓ EL PROYECTO "35 HORAS POR LEY"

J. Antonino Martín.- I.U. ha presentado su proyecto mediante el cual se pretende exigir la reducción de la jornada de trabajo a 35 horas. El acto que se desarrolló en el Centro Cultural Isabel de Farnesio contó con la presencia del Diputado regional de Izquierda Unida y delegado de Desarrollo Social Sostenible, Julio Setién.

Setién expuso los antecedentes y motivos principales que justifican esta medida "necesaria para atacar al grave problema del paro en nuestro país" y que según argumento "duplicamos la media europea".

Para el diputado regional "este país desperdicia la cuarta parte de su población activa. Eso indica que la economía va mal y que no es

capaz de poner en funcionamiento sus propios recursos. Realmente hay elementos que van bien, pero en el actual año el rendimiento empresarial no ha sido positivo. Es verdad que el PIB ha crecido en orden al 3%, pero con ese índice ya se tenía que haber terminado el paro, cosa que no es así".

Según Setién uno de los culpables a toda esta situación ha sido "la introducción de las nuevas tecnologías, la competencia feroz que existe, la falta de políticas en la administración pública y la falta de políticas industriales".

Izquierda unida "ha mantenido un debate interno muy grande sobre este tema y las soluciones estudiadas son muy complejas. Se trata de operar sobre varios planos, de

repartir el tiempo, el trabajo y las riquezas".

Setién recuerda que "ninguna política de empleo se ha podido crear sin una reducción en la jornada de trabajo. No existe ni puede existir".

Igualmente subrayó "la importancia que tiene la reducción de la jornada laboral para evitar los continuos accidentes laborales, sobre todo en la construcción. Accidentes que además siempre se producen en la última hora cuando el trabajador está más cansado o desconcentrado. También sería una alternativa positiva para los trabajadores que quieren formarse en el interior de su puesto de trabajo".

Por lo tanto las principales propuestas de I.U. en materia de empleo son las siguientes: reducción de la jornada en 35 horas semanales por ley sin una pérdida de salario, eliminación de las horas extraordinarias, quinta semana de vacaciones, reparto de la riqueza, posibilitar la excedencia voluntaria, adelantar la edad de jubilación, aumentar la inversión pública reduciendo el gasto público, potenciar planes de formación integral, medidas de protección a desempleados, políticas de desarrollo, plan de actividad de oferta pública, apoyo a la integración en el mundo laboral, potenciación de la economía social, rechazo al uso de Empresas de Trabajo temporal y profundización de la Negociación Colectiva.

Celebra tu
BODA, COMUNION, etc....
en nuestros FABULOSOS SALONES

RESTAURANTE

C/. Gobernador, 62 - 28300 ARANJUEZ (Madrid) - Tel. 91

¡TODAVIA ESTAS A TIEMPO!

AQUELLOS, NUESTROS OLVIDADOS EDIFICIOS

J. Antonino Martín.- Mediante este reportaje queremos realizar un repaso a aquellas edificaciones y espacios que nos rodean a todos los vecinos de Aranjuez, y que sin embargo desconocemos o ignoramos qué son y qué serán. Algunos han tenido una trascendencia histórica, anecdótica o social. Sin embargo vivimos en una etapa de necesario desarrollo y evolución, para ello analizamos igualmente la situación en que se encuentran algunos edificios que pueden ser destinados a uso público y que podrían servir para cualquier tipo de proyecto que beneficie a nuestra localidad, y que ayude a conservar esa parte de historia que está a punto de perderse. Además coincide con una etapa política a nivel regional en donde se están destinando inversiones en disferentes localidades de Madrid para la rehabilitación de edificios históricos y la creación de infraestructuras de tipo cul-

tural. Inversiones que no terminan por visitarnos.

1. CUARTEL DE PAVIA

La fecha de conclusión de las obras de este edificio consta en una piedra situada sobre la puerta principal que dice "Reinando Fernando VI año de MDCCLII (1.752)". Se reedificó en 1.826.



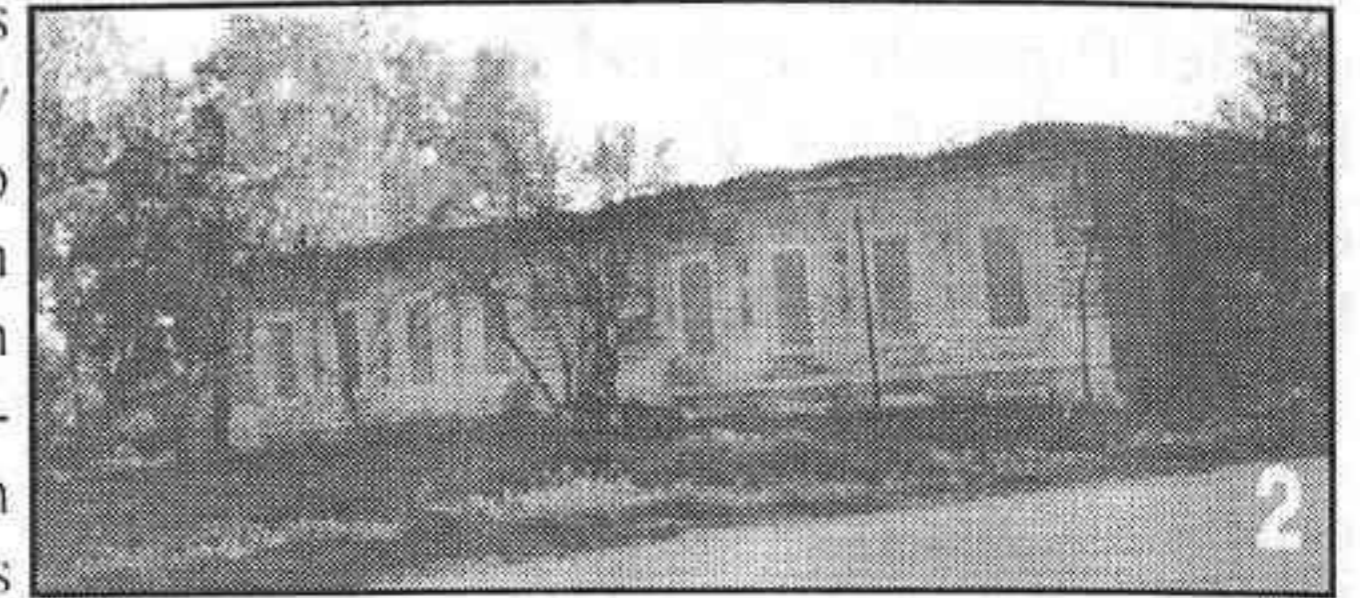
1

Este cuartel contaba con dos grandes patios de los cuales ahora sólo perdura uno. Se instaló aquí el Regimiento de Caballería Pavía nº4, perteneciente a la brigada Castillejos. El Ministerio de Defensa lo cerró en el año 1.994. Desde entonces ahora queda tan sólo un patio, algunos departamentos y el arco de acceso al antiguo jardín que ahora es un parque. Las visitas que recibe son las de los saqueadores de tuberías, ventanas de aluminio, metales, etc. Probablemente sobre este cuartel, varias generaciones de vecinos guarden grandes anécdotas y recuerdos de cuando hicieron aquello de la "mili" aquí.

En la actualidad está pendiente de ser cedidos para el proyecto municipal de la universidad

2. CUARTELES DE GUARDIAS WALONAS

También conocido como Guardias Españolas, fue construido en el año 1.770. Está situado a ambos lados de la calle Coroneles, frente al Palacio Real. No se sabe mucho más



2

sobre estos terrenos y el edificio que está parcialmente derruido y saqueado. Su propiedad ha correspondido desde el año 1.865 al Ministerio de Defensa.

Se comenzó a hablar de este punto para el proyecto universitario de Aranjuez, aunque se desconoce el posible uso del mismo.

HOSTAL - RESTAURANTE

El Labrador

GRANDES SALONES

PARA COMUNIONES Y

COMIDAS DE EMPRESA.

RESERVAS:

893 82 46

Ctra. Aranjuez, 25

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

VILLACONEJOS

HERALDO DEL DEPORTE



EJEMPLAR GRATUITO
Nº 20 - 1 de Mayo de 1998

ARANJUEZ COLMENAR



Carlos González -
¡Campeones,
campeones...oé,oé,oé!. Pueden
gritarlo lo más alto que quieran
porque, el Aranjuez C.F. de to-
dos ustedes a falta de cuatro
jornadas para la conclusión de
la liga 97-98, se proclamó en el
barrio de San Blas frente al
Pegaso, campeón del grupo
Séptimo de Tercera con 85 pun-

tos. Vaya por delante, nuestra
más sincera enhorabuena al
cuadro técnico, jugadores y di-
rectiva del Aranjuez. Jornada
que el club ribereño adelanta al
jueves 30 contra el Colmenar
en el Deleite a partir de las
nueve de la noche y , sería de
esperar que ese coro con el que
iniciabamos al principio sea el
recibimiento con grandes
aplausos que deseamos tengan
los jugadores cuando salgan al
Deleite. Les invitamos a través

del HERALDO DEPORTIVO,
a que descubran lo más intere-
sante del Aranjuez-Colmenar.

EL RIVAL

El Colmenar dirigido
por Felipe García, a lo largo de
la competición, ha demostrado
ser un conjunto extraño a la
vista de los resultados obteni-
dos tanto en La Corredera
como fuera de su feudo. Y si
no, cotejen sus guarismos. Po-

cas incorporaciones requirió su
técnico para esta temporada.
Tan sólo cuatro. Ivan
(Alcobendas), Gongosto (Rayo
V), Cuesta (Pardo) y Domingo
(Coslada). El equipo habitual
que suele emplear Felipe
García, es el compuesto por:
Arturo, Salva, Abraham,
Ibañez, Rico, Alberto Sanz,



**INSTALACIONES
DE AIRE
ARANJUEZ, S.L.**

**C/. Rey, 20
Aranjuez
Tel. 892 22 89**



**CLINICA PODOLOGICA
Jesús M. Toledo**



- * Podología General.
- * Tratamientos Indoloros.
- * Pié Geriátrico e Infantil.
- * Plantillas ortopédicas.
- * Pápilomas
- * Uñas encarnadas.

**C/. Ancha, 15
ARANJUEZ
Cita Previa 892 00 49**



-Tren Multiprograma - Servicio de Agua a Presión y
Aspiradores - Servicio de Lavado Completo - Limpieza de
Tapicerías - Venta de Accesorios y Complementos para
Vehículos - Aceites para Automóviles y Motos.

**Cuesta de las perdices c/v Monserrat
Tfno.: 907 76 53 03 - ARANJUEZ**

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo

Paco, Serrano, Sama, Juanan y López.

LA CLAVE

El conjunto dirigido por José Antonio Fernández, debe seguir su ritmo normal de juego. Dejar a un lado la vitola de campeón y hacer el tipo de encuentro que sólo ellos saben hacer. Mejor dicho, hacer el juego que le encanta a José Antonio Fernández. Que estos partidos sirvan como una preparación más para esos dichosos play-off. Relajarse en estos momentos sería algo fatal. Tampoco queremos decir que pongan la máquina a tope. Insistimos: hacer el fútbol práctico, sin complicaciones y, sin complicarse la vida. Es decir, un fútbol precisamente, como aquel Aranjuez-Pegaso en el segundo tiempo.

LA DIFERENCIA

En los encuentros que ha disputado el Colmenar fuera de La Corredera, es donde, más partidos ha perdido. En total ocho. Siendo en dos de ellos

por goleada: Coslada 4 -Colmenar 1 y Móstoles 5- Colmenar 0. También es cierto, que en esos desplazamientos el Colmenar, supo saber golear. Santa Ana 0-Colmenar 5 y, como no en Valdemoro por 1-4.

El Aranjuez, en cuanto a puntos se refiere le aventaja en 26. Superior también los ribereños en partidos vencidos. Aranjuez:26, Colmenar 16. Por lo que se observa a goles, los ribereños también, son superiores a los colmenareños.

Goles a favor del Aranjuez 71.

Goles a favor del Colmenar 56

Goles en contra del Aranjuez 28

Goles en contra del Colmenar 40

Diferencia de goles: Aranjuez +43

Diferencia de goles: Colmenar +16

NUESTRA FELICITACION

En breves fechas los jugadores del Aranjuez, en el

HERALDO DEPORTIVO, recibirán felicitaciones de personalidades vinculadas de una u otra forma con el mundo del deporte por haber sido campeones del grupo Séptimo de Tercera División. Nosotros queremos ser los primeros en felicitarles. Nuestros amigos han demostrado ser unos auténticos deportistas dentro y fuera del Deleite. Este responsable de la sección de deportes de esta casa, nunca había tenido tal entrañable trato con un grupo humano de jugadores como son los del Aranjuez C.F. Nunca me faltó de nada, porque vosotros os empeñasteis en ello. Amabilidad, bromas, comprensión por esta difícil profesión. Estamos orgullosos de todos vosotros. Primero, porque decidísteis venir a jugar en una categoría que no os corresponde. Segundo, porque el objetivo casi lo teneis en la mano. Tercero, porque no teneis nada que envidiar a los: Suker, Seedorf, Kiko, Rivaldo etc. Hacemos también extensible esta felicitación al mister

José Antonio Fernández, Juan Angel Marín, Juan Mauro Cabrera, Antonio Pacheco, junta directiva que preside D. Emilio Donoso, a esos geniales, simpáticos patrocinadores amantes de ese mundo de la publicidad que sin ellos el Aranjuez no habría podido vestir sus camisetas y demás prendas como es la empresa LASIAN que con sus calderas puestas en las mentes de todos los ribereños, sus sólidos apoyos al Aranjuez C.F, y, con sus policombustibles en esa preciosa Avda de Zaragoza, nº28 no hubieran podido hacer posible esta auténtica realidad. No queremos olvidarnos de la colaboración de los dos utilleros del Aranjuez Chapili y Juli, porque en definitiva entre todos también han aportado su granito de arena para que este Aranjuez C.F., haya sido campeón del Grupo Séptimo. ¡Qué Dios os vendiga en esos dichosos play-off!

PUNTUACIONES

MATRICULA DE HONOR

FOTO *Martin* **VIDEO**

OFERTAS FOTO RECORDATORIOS 1ª COMUNION

- 4 FOTOS PARA ELEGIR

- 25 RECORDATORIOS

TODO **DESDE**

4.950 pts.

HAGA COPIAS DE SUS FOTOS ANTIGUAS EN SOLO UNOS MINUTOS

COMO SIEMPRE FOTO MARTIN, LA MEJOR CALIDAD AL MEJOR PRECIO

C/. REAL, 14 - TELEFONO 891 27 81 - ARANJUEZ

A todos los alumnos-as del colegio Apóstol Santiago, que participaron en la 37 edición de esta tradicional Olimpiada organizada por dicha institución. Como era de esperar, la deportividad fue la principal protagonista. Damos también esta puntuación a D. Arturo Barona, Antonio Calvo por su sensacional trabajo llevado a cabo. Y no queremos olvidar la magnífica colaboración del Padre Juan Carlos.

SOBRESALIENTE

A dos jugadores del Aranjuez B. Francisco Javier Serrano y Mario. A Serrano, porque si el año pasado tuvo que ejercer de delegado, en la presente temporada por falta de jugadores tiene que vestir con dignidad la esástica del Aranjuez B. Otro en su lugar, a lo mejor, se lo hubiera pensado dos veces. A Mario, por ser el máximo goleador con 12 tantos. También, porque podría llevar más de no ser por dejárselos marcar a otros compañeros.

NOTABLE

A Damian, jugador del Aranjuez C.F., por llevar la friolera de 27 goles. Nos encantaría que consiguiese su objetivo: los 30. Y que también perciba su premio. Porque, al César lo que es del César.

APROBADO

A Javier Pozo y Alberto Villa, porque están llevando ambos con paciencia su recuperación. Esperamos de todo corazón que esten en condiciones para disputar los play-off a Segunda B. ¡Dichosos play-off!

SUSPENSO

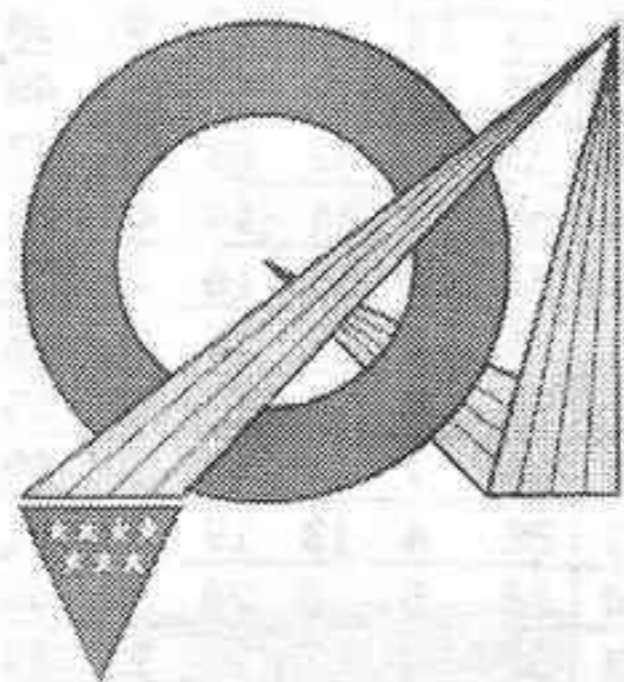
Y algo más, mucho más, a quienes rompieron hace pocas semanas los cables de las líneas microfónicas de la cabina de radio del Deleite. ¿A qué no rompen los cables de la luz por ejemplo, o los del teléfono de sus casas?. Seguro que no.

SERA A LAS NUEVE DE LA NOCHE

Tanto el Aranjuez C.F. como otras entidades del mismo

grupo Séptimo han optado adelantando sus encuentros un día antes de esa jornada establecida para el 1 de Mayo. La iniciativa, en primera instancia nos parece la más adecuada posible. Pero desde el HERALDO DEPORTIVO, queremos hacer un par de matizaciones importantes. Independientemente, del adelanto de la fecha y del horario, sería sensacional, genial, magnifico que cuando saliesen al cespel del Deleite los hombres que han llevado al Aranjuez C.F., a ser el líder, campeón, el mejor equipo del grupo Séptimo, el mejor equipo de los últimos diez años, el mejor cuadro técnico, los valientes directivos, a todos ellos, les rogaríamos que les recibiesen, ya no sólo con ese ¡Campeones, campeones, oé, oé, oé! también con grandes aplausos, banderas al viento, aliento de animos, decirles que seran equipo de Segunda División, que son los sensacionales, magnificos, y auténticos gladiadores deportivamente hablando del mundo del fútbol.

Nos imaginamos que será una auténtica fiesta. Un buen comienzo. Una recompensa a todo un trabajo realizado durante toda una campaña llena de dificultades. ¿Dificultades se preguntarán ustedes?. Si. Sencillamente, porque ha habido equipos que al Municipal del Deleite tan sólo han visitado este campo para encerrarse en su parcela y no dejar desarrollar el fútbol que a José Antonio Fernández le hubiera gustado desarrollar. Se merecen todos los integrantes del Aranjuez lo mejor de lo . Los mejores elogios, aplausos y, ante todo la mejor comprensión por parte de todos. Estamos convencidos que su apoyo este próximo jueves será vital. Ellos lo agradeceran. Como también estamos llemos de ansias de saber que los pupilos de José Antonio, sabran en estos partidos que le restan de competición, aprovecharlos para que les sirvan de preparación para disputar esos malditos, dichosos play-off. Les pedimos a través del HERALDO DEPORTI-



**ONDA
ARANJUEZ**

107.8 FM
Tel. 892 10 16
Concha, 44 - ARANJUEZ



**TABERNA
EL GATO**

Ctra. Andalucía, 12
ARANJUEZ

ABIERTO DESDE LAS 5 DE LA MAÑANA

**CAFETERIA
ARANJUEZ**



**Desayunos,
Aperitivos
Comidas**

C/ Abastos, 118
(frente ambulatorio)
Tfno.: 892 13 71- ARANJUEZ

**OPTICA
LOHADA**

**LENTES DE
CONTACTO
AUDIFONOS**

C/. Gobernador, 50
Tel. 891 00 34 - ARANJUEZ

Imprenta
MARTIN
Imprenta

Toda clase
de Impresos,
carteles, sellos, etc

Ctra. Andalucía, 12
Tel. 892 51 26
ARANJUEZ



**VIME
ARANJUEZ, S.L.**
**CHAPA Y
PINTURA**

JOAQUIN RODRIGO, 14 -
Tel. 891 69 44 - ARANJUEZ

VO, una y mil veces si es preciso, necesario, que aunque este encuentro entre Aranjuez-Colmenar se dispute a partir de las nueve de la noche, acudan, asistan con la misma fuerza, ilusión y simpatía que lo hicieron a principios de temporada, porque si hay un grupo de personas que han luchado por llevar al Aranjuez C.F. a ser campeones de este grupo son sencillamente, estos magníficos jugadores que lo único que han pretendido es ofrecer lo mejor que saben llevar en todo su espíritu deportivo. Sería por lo tanto, de agradecer contemplar las gradas del Deleite llenas, la general del mismo modo, y ese aplauso como no al cuadro técnico, colaboradores de esta entidad que durante toda la temporada han intentado llegar a que el Aranjuez sea el mejor equipo del Grupo Séptimo. Por cierto, así lo han confirmado todos los entrenadores con gran prestigio dentro de esta categoría. Les esperamos por lo tanto a partir de las nueve de la noche este jueves 30 en el Deleite para que todos puedan corear ese ¡Campeones, campeones oé oé oé! Les esperamos todos con los brazos abiertos, porque también ustedes con sus ánimos han contribuido a que este Aranjuez C.F., sea un digno representante del Grupo Séptimo de Tercera División para esa dichosa fase de ascenso a los play-off hacia la Segunda B. Les esperamos.

BALON FUERA DE BANDA

Insistimos de nuevo. Por si acaso. No queremos dejar en el olvido, algunas consideraciones de interes general en este espacio de reflexión. Quedar campeón del grupo séptimo de Tercera División como el Aranjuez implica: Primero, que en la fase de ascenso no tendrá que enfrentarse con los campeones del grupo gallego, asturiano y de Castilla-León. Segundo, jugaría por ser campeón del grupo la Copa del Rey. Son como decimos, argumentos significativos que demuestran lo importante de ser líder del grupo, o mejor dicho ser el mejor equipo de toda la Comunidad de Madrid: El ARANJUEZ C.F.

¿Qué demuestra lo expuesto en esas líneas arriba? Sencillamente, que la planificación deportiva ha sido el éxito del Aranjuez temporada 97-98. Ajo y agua a quien le duela esto - y sabemos a quien y a quienes- pero es la auténtica realidad. Máxime si tenemos presente que es una plantilla corta. La interrogante a esta pregunta, la encontramos en las dificultades económicas precedidas por la actitud de unos impresentables que ocultaron tal grave problema como fue el débito a la Seguridad Social. Así las cosas, el Aranjuez C.F., ha luchado deportivamente y, con gran dignidad por los cam-

pos de la Comunidad de Madrid., pero, también ha luchado y, sigue luchando en los despachos para intentar solucionar, gestionar resolver, buscar una vía de solución, a un problema económico que esta junta directiva no sabía ni por lo más remoto que les llegaría. En más de una ocasión nos hemos planteado las siguientes cuestiones. ¿Qué hubiera hecho otro presidente ante un problema de tal magnitud? ¿Se hubiera marchado? ¿Movería Roma con Santiago como lo realizó D. Emilio Donoso? ¿Pediría al socio como lo hizo D. Emilio que el Aranjuez se haría cargo de la deuda porque de lo contrario el club desaparecería? Sinceramente, de las cuatro preguntas que les hemos expuesto por ese orden, la segunda hubiese sido la solución de otro presidente. Es decir, se marcharía. D. Emilio Donoso no. Supo afrontar un grave problema con valentía, sufriendo, luchando con presuntos culpables y, llevando por dentro una ceremonia o un calvario muy pero que muy difícil,

él y sus compañeros en la junta directiva. Porque todo hay que decirlo. ¡Así es la vida! como dicen los mayores. Sería como para quitar a la Cibeles y poner a D. Emilio Donoso. Tampoco podría ser porque el presidente ribereño no puede estarse quieto ni un minuto, tiene que ir de aquí a allá, y de allá, vaya usted a saber dónde. Bromas a parte, lo que ha realizado el President- en forma americana- es digno de todos. No es un peloteo hacia el máximo dirigente de esta entidad. Es un orgullo por nuestra parte demostrar, la sapiencia de un hombre que está y seguirá luchando por otro objetivo mayor: Que el Aranjuez este en Segunda A. ¡Sigue luchando Comandante Donoso!

CLASIFICACIÓN

	Ptos	J	G	E	P	GF	GC	DG
1	ARANJUEZ	85	36	26	7	3	71	28 +43
2	MÓSTOLES	73	36	22	7	7	84	39 +45
3	SS. REYES	67	36	20	7	9	63	31 +32
4	R. MADRID C	65	36	18	11	7	79	44 +35
5	COLMENAR	59	36	16	11	9	56	40 +16
6	ALCALÁ	58	36	15	11	10	66	55 +11
7	SANTA ANA	55	36	15	10	11	49	51 -2
8	PEGASO	55	37	15	10	12	46	59 -13
9	PARLA	54	37	14	12	11	53	48 +5
10	COSLADA	52	36	15	7	14	58	43 +15
11	S. FERNANDO	52	36	13	13	10	50	39 +11
12	RAYO B	52	37	14	10	13	52	49 +3
13	MOSCARDÓ	45	36	11	12	13	50	47 +3
14	LAS ROZAS	44	36	11	11	14	47	55 -8
15	AMORÓS	41	37	10	11	16	49	52 -3
16	NAVALCARN.	41	36	10	11	15	36	56 -20
17	PTA. BONITA	37	36	7	16	13	41	55 -14
18	FUENCARRAL	32	36	7	11	18	32	69 -37
19	ALCORCÓN	25	36	4	13	19	34	61 -27
20	TORREJÓN	24	36	6	6	24	30	69 -39
21	VALDEMORO	19	36	4	7	25	23	79 -56

Imprenta
MARTIN
Imprenta

Tel. 892 51 26
Ctra. Andalucía, 12
ARANJUEZ

IMPRESION DE:

- Carteles.
- Facturas.
- Catalogos.
- Todo tipo de publicidad.

Todo tipo de impresión en color

VISITENOS, nos ajustamos a sus necesidades.

FERRETERIA LAS AVES

Cuesta de las Perdices, 26
Tel. 891 36 81 - ARANJUEZ (Abierto Sábados tarde)



CLINICA VETERINARIA
- P O S T A S -

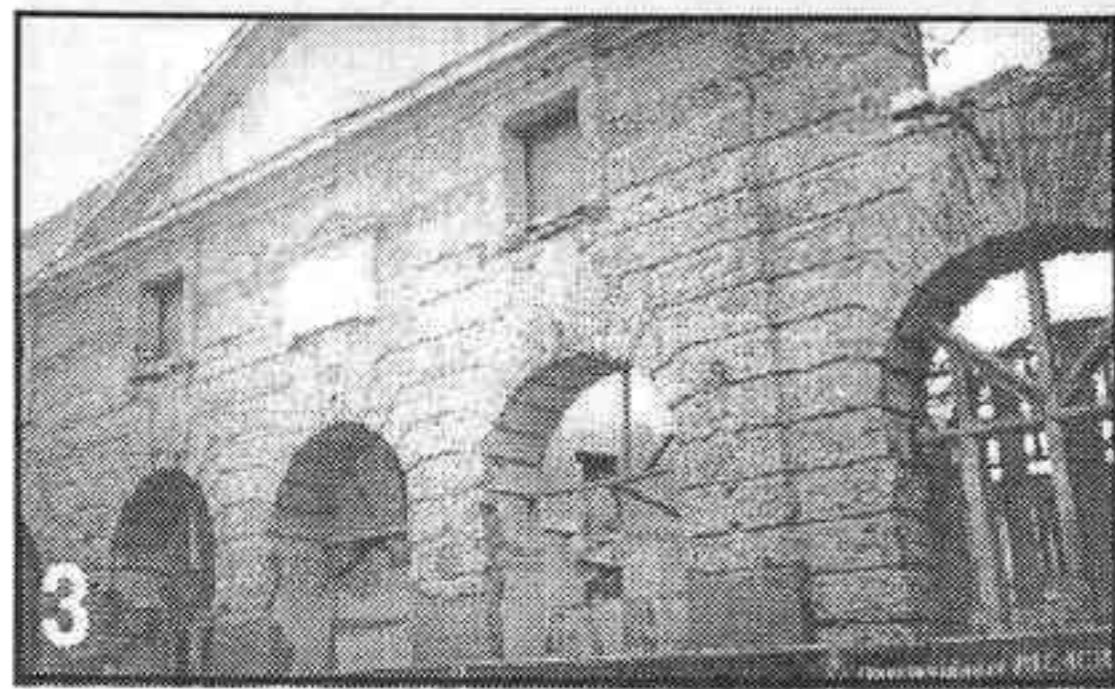


SERVICIO DE URGENCIAS 24 HORAS
Rayos X - Cirugía - Baño y Peluquería

Horario Mañanas y Tardes: C/. Postas, 59
Tel. 892 53 15 - 891 07 80 - 908 71 45 45

3. COLISEO CARLOS III ó TEATRO REAL

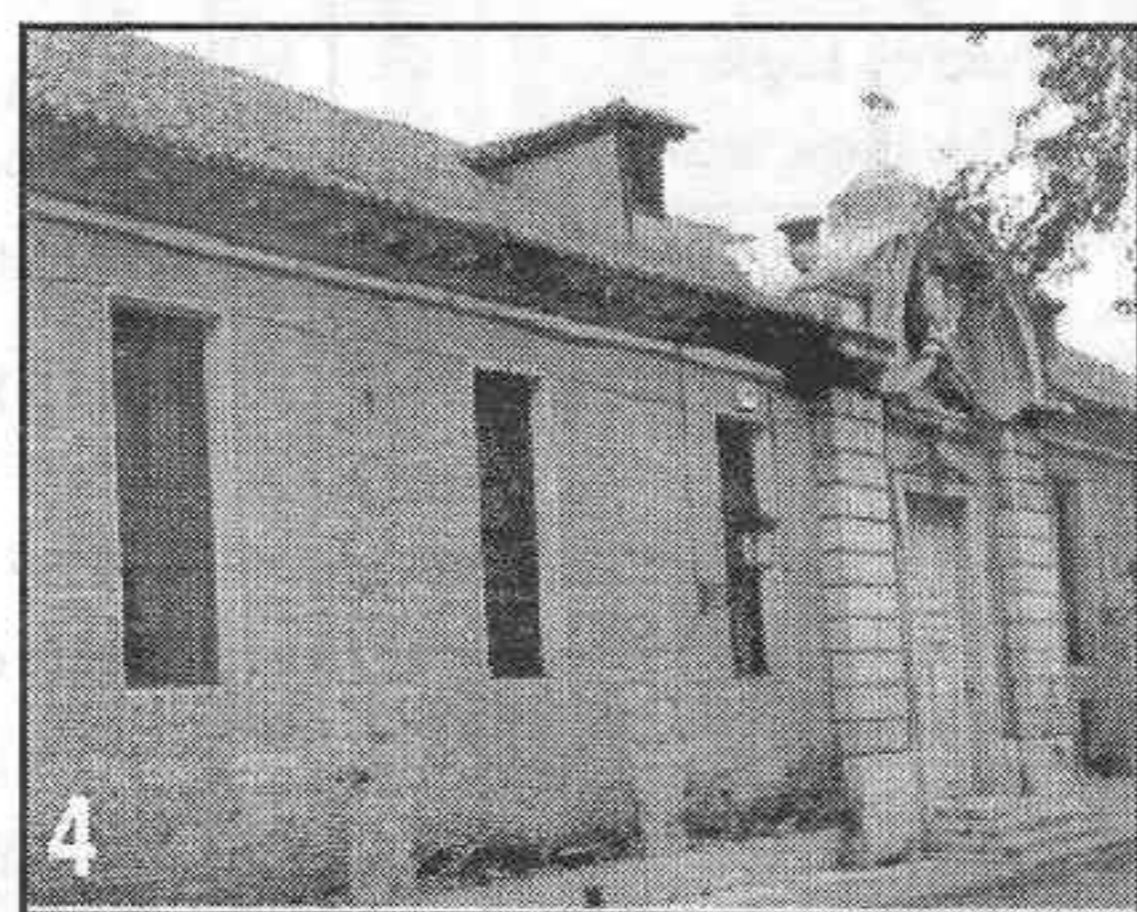
Fue mandado construir en el año 1.767 por el rey Car-



los III. Su arquitecto fue Jaime Marquet. La bóveda contaba con pinturas de reconocidos artistas. Estaba dividido en cuatro plantas: platea, palcos, anfiteatro y alta; igualmente poseía un escenario y dos salas de tertulia. Tenía una capacidad para unas 500 personas. En dicho teatro se han estrenado y representado gran cantidad de óperas italianas, tragedias y comedias de todo tipo. En sus últimos años funcionó como cine e incluso sirvió de escenario para el rodaje de un largometraje. Sus puertas cerraron en el año

1.989. Más tarde, un proyecto municipal intenta rehabilitarlo paralizándose las obras en agosto de 1.995. Sólo queda en pie el frontal de 5 arcos y la piedra grabada por Juan de Iriarte.

En la actualidad no se sabe nada sobre su destino, muchos lo catalogan ya como cine de verano o teatro romano. Quizás se ha olvidado la importancia cultural e histórica de dicho edificio.

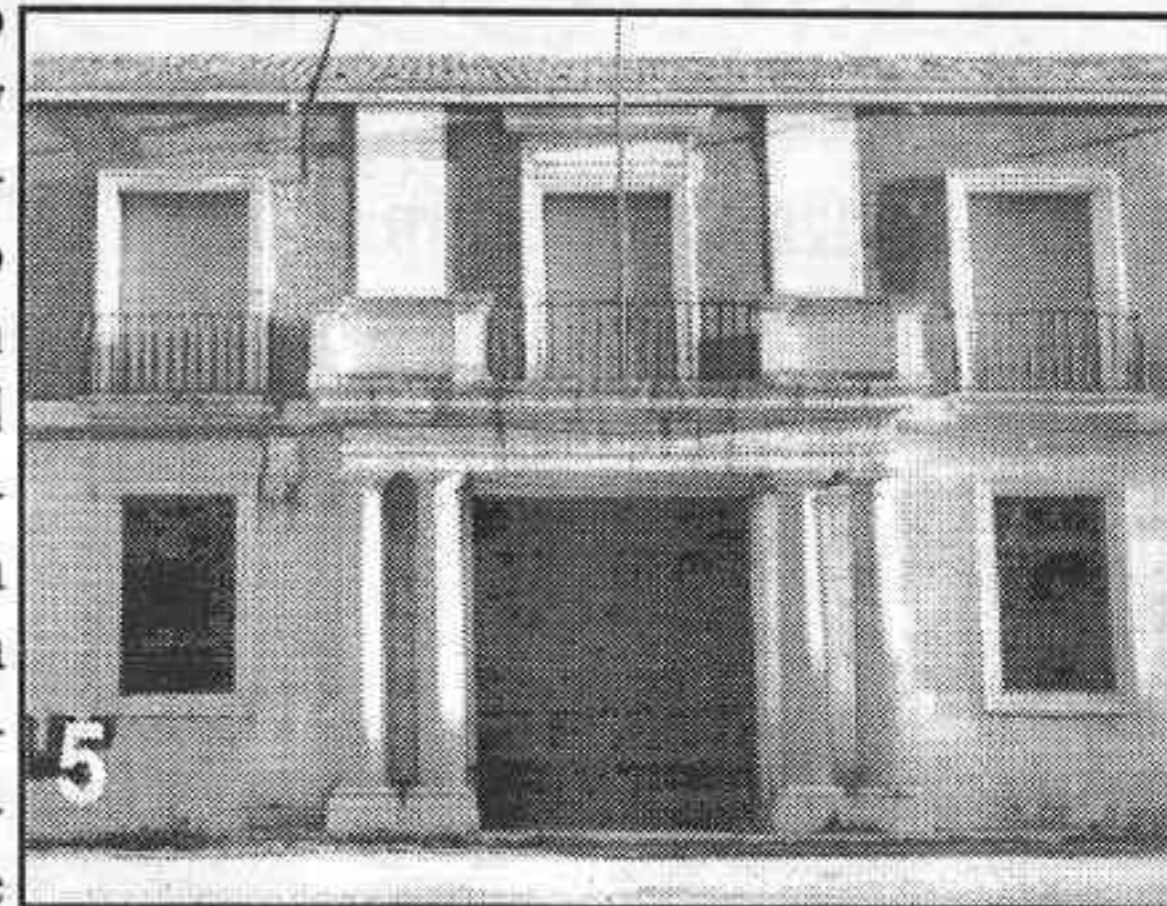
4. HOSPITAL DE SAN CARLOS

Fue mandado construir por Carlos III y su arquitecto fue Manuel Serrano. Las obras finalizaron en 1.776. En 1.778 se construyó una capilla en el propio hospital. Destinado a curar a los enfermos empleados del Rey. Muy nombrado en las crónicas del escritor Galdós cuando entonces era un centro de tuberculosos visitado asiduamente por el rey Alfonso XII. Hasta ahora se le ha dado un uso cultural en donde se han albergado gran cantidad de actividades y asociaciones, igualmente ha servido de almacén para los trozos del Gran Teatro y las piezas arqueológicas que

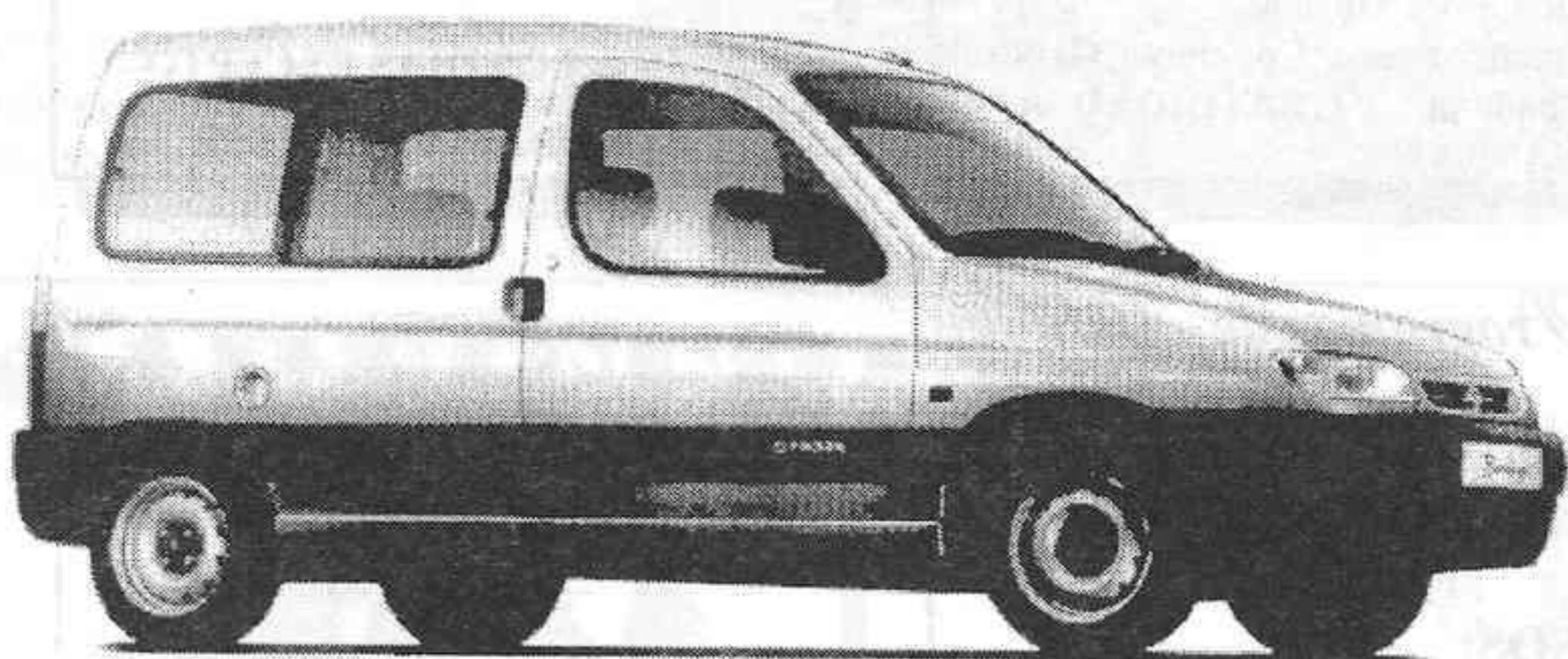
han rodado por sus pasillos. Sobre su futuro se ha proyectado este edificio para albergar fondos del Museo del Prado y como centro de restauración de obras de arte. Ahora también se proyecta para el tema de las escuelas y universidades.

5. COMANDANCIA Y PICADERO

También se le conoce como Cuartel de Guardia de Corps. Su construcción se inició en 1.793 y estaba destinado a ser el Palacio de Godoy. Fue obra de Juan de Villanueva, aunque no se llegó a terminar



completamente. La parte frontal de la comandancia se construyó en los años 50. En la zona sur se encuentra el picadero y la residencia de oficiales y suboficiales. Consta de dos patios. Otro futuro incierto sobre el que se proyectó una nueva ubicación para nuestro Ayuntamiento. De

¡¡ ATENCION AGRICULTORES !!

**GARAJE INFANTAS,
CONCESIONARIO
CITROËN PARA
ARANJUEZ Y COMARCA
LES OFRECE HASTA UN
15% DE DTO. EN LA**

COMPRA DE UN VEHICULO INDUSTRIAL NUEVO.

OFERTA VALIDA PARA VEHICULOS MATRICULADOS HASTA EL 30/4/98

PARA MAS INFORMACION
DIRIGIRSE A:



GARAJE INFANTAS, S. A.

CONCESIONARIO CITROËN EN ARANJUEZ, CTRA. ANDALUCIA Km. 44 - ARANJUEZ

TELS. 891 32 36 - 891 06 41 - ABIERTO SABADOS TODO EL DIA

- ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL -

"ARZOBISPO MORCILLO"

CENTRO HOMOLOGADO
CON EL N° DE REGISTRO
EN EL M.E.C. 28025324

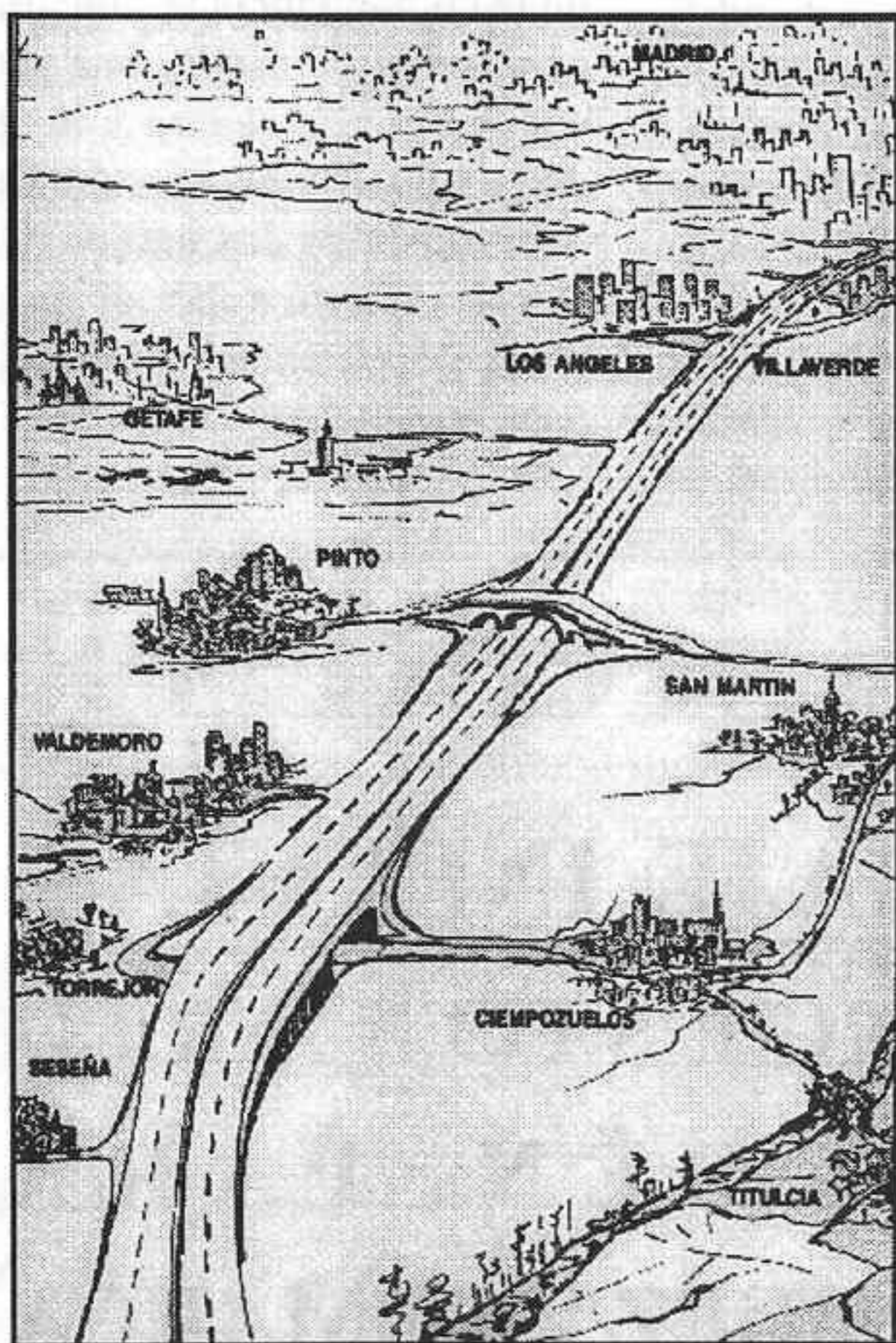
Curso: **1998-99**

Enseñanzas que te impartirán:

- 1º de Formación Profesional de Grado Medio (F.P.G.M.)
- 2º de F. P. - 1
- 1º de F. P. - 2
- 2º de F. P. - 2
- 3º de F. P. - 2

Programas de **GARANTIA SOCIAL** en la modalidad
de **INICIACION PROFESIONAL**

Cursos del INEM.



Formación Profesional de Grado Medio (F.P.G.M.)

(Nueva Formación Profesional) PLAZAS DISPONIBLES

CURSOS:

- * Gestión Administrativa 25
- * Comercio 25
- * Electromecánica de vehículos 25
- * Carrocería 25
- * Equipos e Instal. Electrónicas 25
- * Equipos Electrónicos de consumo 25

CONDICIONES DE MATRICULACION

- * Tener 4º de E.S.O. completo.
- * 1º de Bachillerato Logse.
- * 2º de Bachiller Logse incompleto.

Formación Profesional de Primer Grado 2º Curso

PLAZAS DISPONIBLES

CURSOS:

- * Administrativos 20
- * Automoción 20
- * Electricidad 10
- * Electrónica 10

CONDICIONES DE MATRICULACION

- * Tener 3º de E.S.O. completo.
- * 4º de E.S.O. incompleto.
- * 1º de B.U.P. completo.
- * 1º de F.P. - 1 cursado.

Estos cursos, tienen **Concierto General**
lo que equivale a **GRATUIDAD** en la
ENSEÑANZA

Programas de Garantía Social

Modalidad de Iniciación Profesional

CURSOS:

- * Servicios auxiliares de oficina.
- * Ayudante de carrocería.
- * Ayudante de reparación de vehículos.
- * Operario Inst. Elect. baja tensión.

Estos cursos son Subvencionados por el
M.E.C. lo que equivale a **GRATUIDAD**
en la **ENSEÑANZA**.

CONDICIONES DE MATRICULACION

- * Tener 16 años.
- * No tener el Graduado en Secundaria.
- * No tener el título de F.P.- 1.

Segundo Grado de Formación Profesional

CONDICIONES DE MATRICULACION PARA

PRIMERO DE F.P.-2:

- * Tener Título de F.P.-1.
- * 4º DE E.S.O. completo.
- * 3º de B.U.P. ó C.O.U.

PARA SEGUNDO DE F.P. - 2:

- * 1º de F.P.-2 de la misma Rama.
- * 3º de B.U.P. ó C.O.U.
- * 2º de Bachiller Logse.

Estos cursos, tienen **Concierto Singular**
"A" lo que obliga al pago de una cuota
mensual de 3.000 ptas. durante 10 meses.

PLAZOS DE ADMISIÓN Y MATRICULACIÓN

- Solicitud de **ADMISION** del 15 al 30
de Abril.

MATRICULACION OFICIAL:

Una vez admitida la **SOLICITUD**, (mirar
listados en Secretaría del centro) deberá
retirar en Secretaría la documentación
necesaria para formalizar la matrícula:
que deberá ser presentada en dicha
Secretaría.

Del 1 al 15 de Julio.

Del 1 al 15 de Septiembre.

Horario para su presentación:

En el mes de Abril será de 11 a 13 y de
17 a 19 h.

En los meses de Julio y Septiembre de
10 a 13 h.

**TODOS LOS DÍAS EXCEPTO
SABADOS Y FESTIVOS.**

Cursos del I.N.E.M.

Centro colaborador del INEM
con n° 4089

CURSOS:

- * Instalador electricista industrial.
- * Mecánico reparador del automovil.

CONDICIONES DE MATRICULACION

- * Tener 16 años.
- * Estar inscrito en el paro.

- ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL -

"ARZOBISPO MORCILLO"

Estrella de Elola, 10 - Tel. (91) 895 01 16

VALDEMORO (Madrid)

nuevo vuelve ha ser objetivo del plan universitario, incluso para el posible hotel de prácticas.

6. CASA DEL GOBERNADOR

Fue mandado construir por Carlos IV en 1.795. En el año 1.799 se comenzaron las



obras a cargo de Juan de Villanueva y valorado en 700.000 reales.

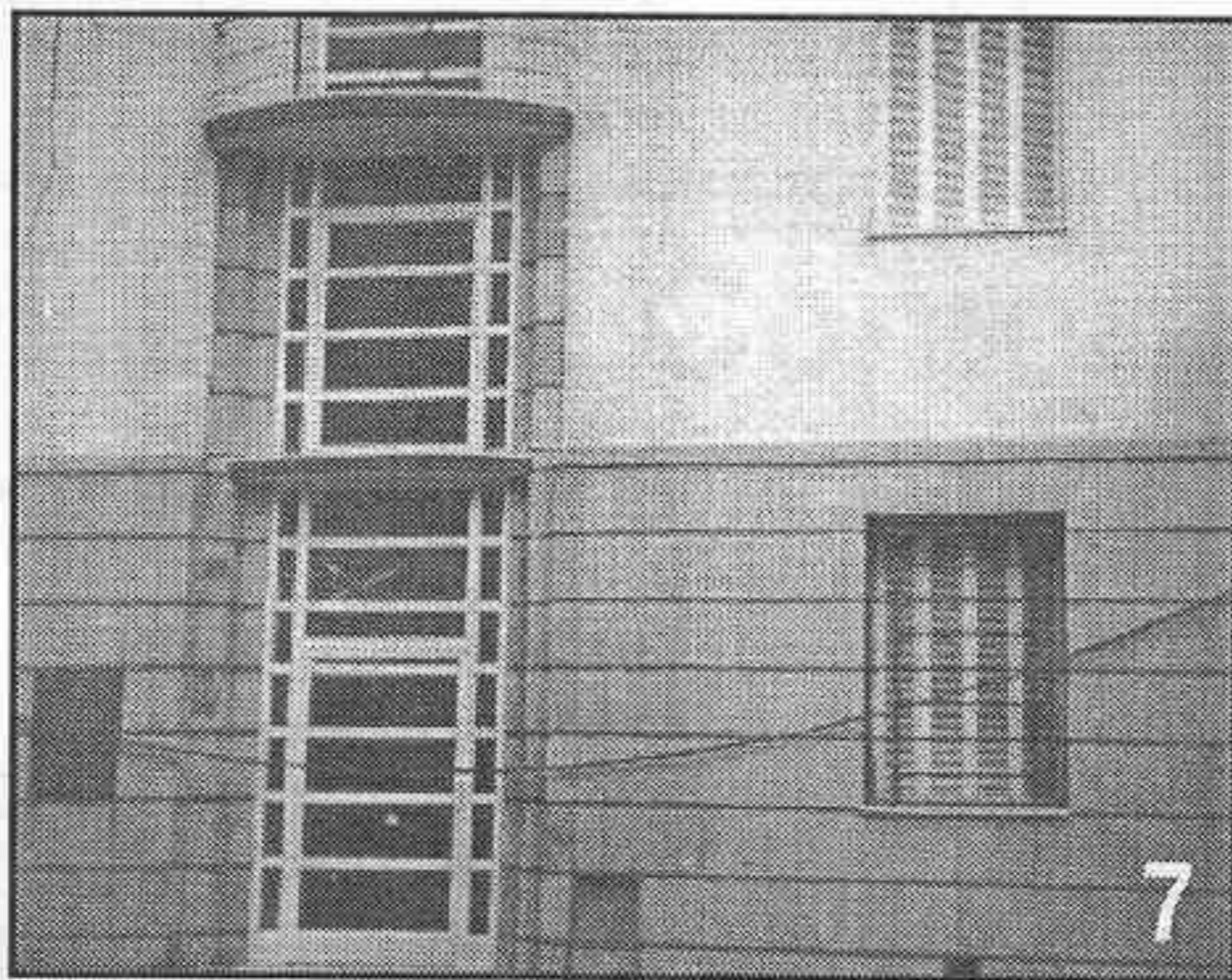
Años más tarde cumplió sus funciones docentes por donde han pasado un gran número de alumnos de nuestra localidad bajo el nombre "Generalísimo Franco" y después "Vicente Aleixandre". Parece ser que será uno de los primeros edificios que se cederán para el proyecto universitario, destinado a albergar una posible escuela de idiomas. Se desconoce cuál será su próximo nombre.

7. CASAS DE FOGONES

Están ahí por que tiene que haber de todo. Están situados junto a la Plaza de Parejas y cerca del Palacio Real. Históricamente su nombre era el de Casa de Fogones y de la Brasa, pues era el lugar donde se calentaban los braseros para la guardia real. Hace unos años se

desalojó el edificio para proceder a su rehabilitación. Y se rehabilitaron. Lo peor es que perma-

necen cerrados y sin ninguna intención de dar un uso a estas viviendas. Al parecer el Ayun-



tamiento no sabe nada de nada; le corresponde al IVIMA acordase que existen unos pisos excelentemente rehabilitados con el dinero de los madrileños, y que a los jóvenes les cuesta un riñón acceder a una vivienda o que existen familias verdaderamente necesitadas.

8. EDIFICIO CARRERA ANDALUCIA

Este edificio está situado entre la carretera de Andalucía y la calle de Postas. Sus antiguos propietarios crearon con



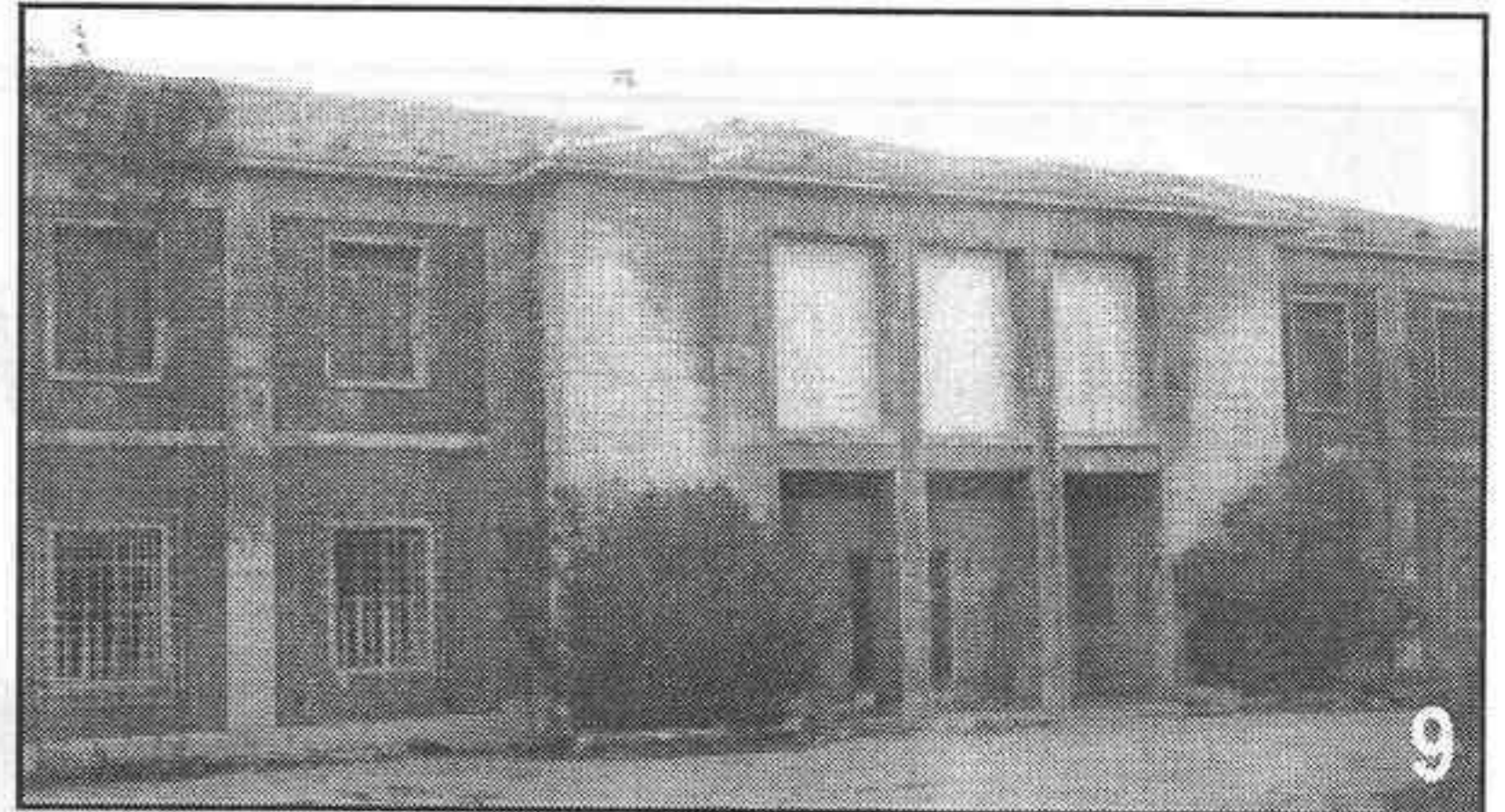
su nombre la Fundación Grediaga, mediante la cual se realiza una cesión de

toda la manzana al Ayuntamiento para usos culturales. En la actualidad esta habitado por algunas personas, existe algún almacén y unos establecimientos que pagan una bajo alquiler a dicha fundación. Se desconoce si se ha proyectado algún futuro para esta construcción

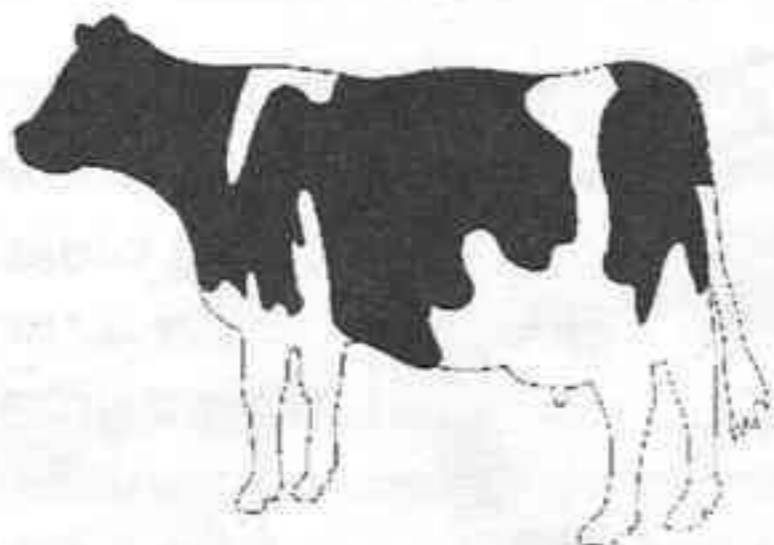
9. EDIFICIO DE LA TELEGRAFIA

Fue inaugurado en el año 1.912 por los Reyes de España. Está situado al final de la calle Olivas o paseo del Deleite, muy próximo al futuro hipermercado. El edificio sirvió como base de control para las antenas de telégrafos que existían en la zona. Dichas funciones concluyeron a finales de los años 80 pasando a ser propiedad del Ayuntamiento.

Se ha especulado mucho sobre su uso para fondos del Museo del Prado, centro de la tercera edad, y últimamente es objetivo también del proyecto universitario.



CARNICERIA



¡¡Ternera natural con denominación de origen!!

AHORA ESTAMOS EN EL MERCADO DE ABASTOS PUESTOS 39 y 40

M MARTÍN

¡¡Exija lo mejor!!

Elaboración artesanal sin aditivos



Tel. 891 04 37

**BAR - ROCK
AL
KAMUS**



**FUTBOL
EN DIGITAL**

**C/. San Antonio, 91
Aranjuez**

FOTO-VIDEO

Ballesteros

Reportajes de fotos,
estudio, fotos carnet
C/. Postas, 40 - Tel. 892 03 81
- ARANJUEZ -

COMENZÓ EL PLAN DE ASFALTADO DE ARANJUEZ

J. Antonino Martín.- Serán unos 18 millones de pesetas los que se van a invertir en este Plan de Asfaltado 1.998 que acaba de comenzar la empresa "Trabit" y que terminará el día 8 de Mayo. Las primeras calles agraciadas han sido Almansa y Gobernación, serán otras nueve calles y la Urbanización Jardín Narváez según el siguiente calendario.

En Abril: c/Almansa (día 27), c/Gobernación (día 27), c/Valeras (día 28), c/Abastos (día 28 y 29), c/De! Mar (día 30), Avda. Plaza de Toros (día 30), c/Traviesas (día 28 y 29, asfaltado de zahorra) y c/Ala-

meda de Cables (día 29 y 30).

En Mayo: c/La Escudra (día 4), c/Traviesas (día 5), c/Alameda de Cables (día 5), Plaza Martín Pescador (día 4, asfaltado de zahorras; y día 6), Plaza en c/ Miguel Hernandez (día 4, asfaltado de zahorras; y día 6), Urbanización Jardín Narváez Fases I y II (día 7) y Urbanización Jardín Narváez Fase III (día 8).

En las citadas calles se procederá a una pavimentación mediante asfaltado, otros espacios señalados anteriormente serán asfaltados con zahorra. El resto de calles no presentes tendrán que esperar a un nuevo Plan de Asfaltado.

EXPOSICION DE PINTURA DE CC.OO.

Redacción.- Desde el 29 de Abril, permanece abierta la exposición de pintura correspondiente al Primer Certamen Nacional que organiza Comisiones Obreras y Unión Comarcal Sureste con el patrocinio del Ayuntamiento de Valdemoro.

La exposición se puede visitar en el Centro Ocupacional de Valdemoro, sito en C/. Estrella de Elola, 9.

Recordamos que este premio está dotado con 500.000 pts.

La exposición permanecerá abierta hasta el día 12 de Mayo.

En Villacañeros . . . Hostal - Restaurante

El Labrador

TODOS LOS SABADOS A PARTIR DE LAS 9 DE LA NOCHE

BAILE CON ORQUESTA

ACTUACIONES VARIADAS

BINGO GRATUITO CON REGALOS

HASTA LAS 2 DE LA MADRUGADA

CENA A LA CARTA y Barra libre toda la noche 3.500

COPAS - BARRA LIBRE 1.600 pts.

RESERVAS:

893 82 46



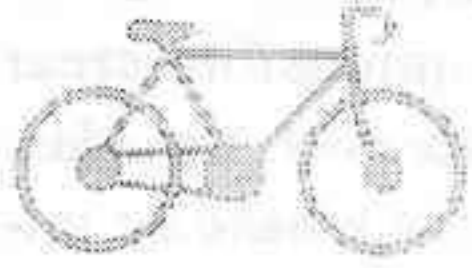


**CLINICA
MORENO ALGUACIL**
OFTALMOLOGIA

Comunica a sus clientes su nueva dirección
C/. San Pascual, 47 (esquina Capitán)
Tel. 891 04 91 - ARANJUEZ

**COCINERO CON EXPERIENCIA
AYUDANTE DE COCINA**

(Adelantado)
se precisan para Restaurante en Aranjuez
Interesados llamar a los Tel. 91 801 13 36 - 929 11 28 58
a partir de las 11 horas.



BICICLETAS JIMENEZ

Ciclo-Motores - Bicycletas - Accesorios del automóvil

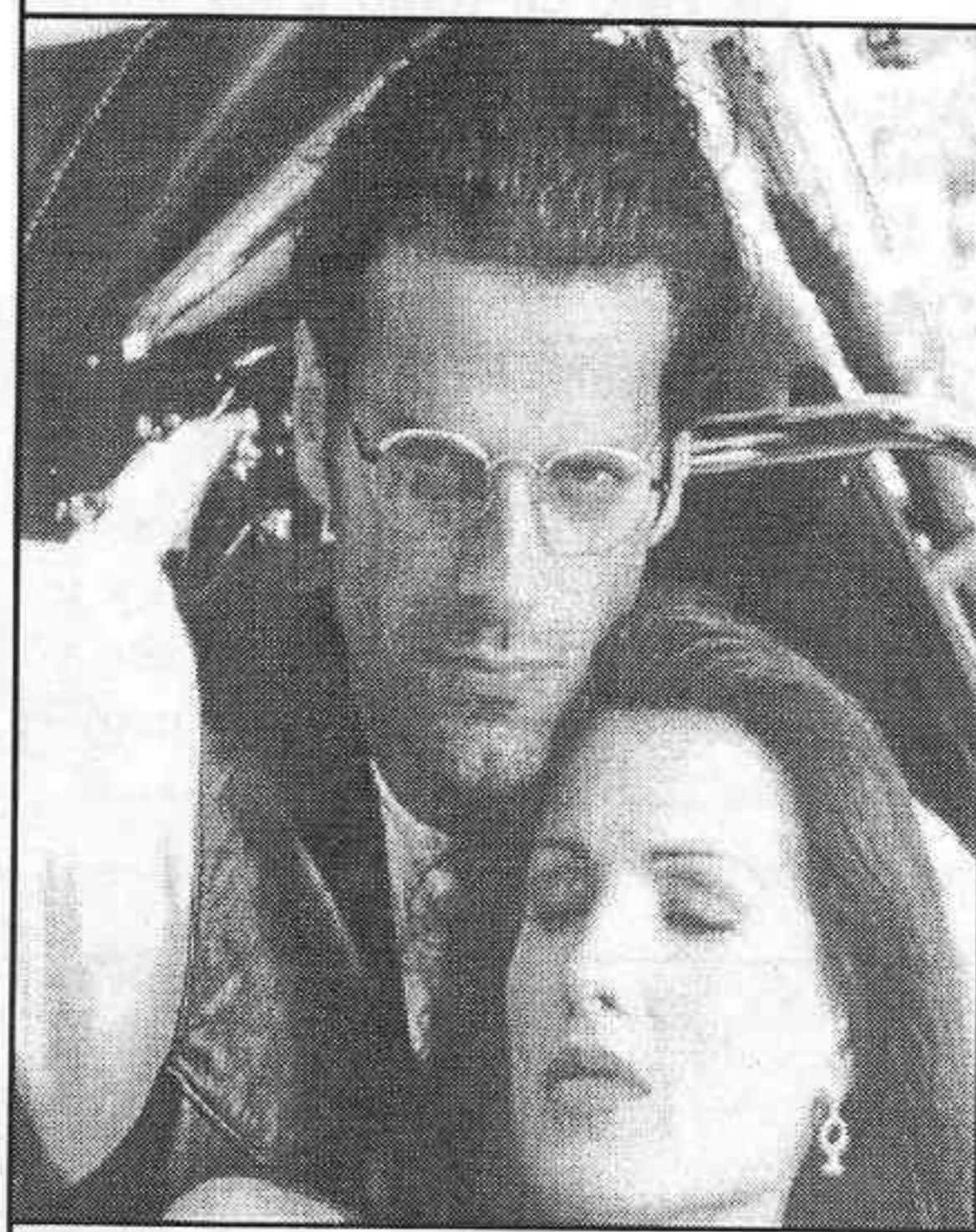
- 1 Casco - Guantes - Cuenta kilometros
- Manillar supletorio.

6.000 Pts.

- Gorila - Manetas de freno - Juego freno cantilever
- Cubierta tioga

5.500 Pts.

C/. Almansa, 11 - Tel. 892 14 66 - ARANJUEZ



**OPTICA
LOLADE**

**Lentes de
Contacto
Audifonos**

C/. Gobernador, 50 - Tel. 891 00 34 - ARANJUEZ

Imprenta
MARTIN
Imprenta

Toda clase
de Impresos,
carteles, sellos, etc

Ctra. Andalucía, 12 Tel. 892 51 26
ARANJUEZ



**Cámara de Comercio
e Industria de Madrid**

OBJETIVOS:

Lograr una especialización en el Impuesto que permita llevar a la práctica y resolver cualquier caso o situación que se pueda producir en la vida real.

METODOLOGIA:

Breves explicaciones teóricas y resolución de casos prácticos que se planteen o bien que plantee el alumno, con referencia al artículo de legislación, consultas o sentencias que los resuelven.

PROGRAMA:

- 1.- Introducción al impuesto (Concepto de Renta. La exposición de motivos de la Ley 18/91.
- 2.- El hecho imponible (Hecho imponible, concepto de afectación de elementos y Rentas exentas.
- 3.- El sujeto pasivo (Concepto de residencia habitual, Rendimientos de trabajo personal).
- 4.- La base imponible: Regla general, determinación de la Renta (1).
- 5.- Determinación de la Renta (II) 6.- Determinación de la (III).
- 7.- Determinación de la Renta (IV). 8.- Determinación de la Renta (V)
- 9.- Determinación de la Renta (VI). 10.- Base imponible: Integración y compensación. 11.- La deuda tributaria. 12.- Deducciones a la cuota.
- 13.- La tributación conjunta. 14.- Periodo de Imposición y devengo.
- 15.- Gestión del Impuesto. 16.- Disposiciones adicionales y transitorias.

**CURSO IMPUESTO
SOBRE LA RENTA DE LAS
PERSONAS FÍSICAS**

**FECHA: 11-05 / 05-06
HORARIO: De 20 a 22 h.
DIAS: Lunes a Viernes**

INFORMACION E INSCRIPCION:

Cámara de Comercio e Industria de Madrid
Delegación de Aranjuez. C/. Capitán, 23 - Tel. 891 03 96

BIELORRUSIA, LA OTRA CARA DE EUROPA

Vecinos de Villaconejos y Aranjuez visitaron a los niños y familias que padecen las secuelas de Chernobil, una central nuclear deteriorada que amenaza con su reapertura.

J. Antonino Martín.- Hace poco regresaron de Bielorrusia los seis vecinos de Villaconejos y dos de Aranjuez que visitaron a los niños que cada año se acogen en estas localidades.

En Villaconejos la Asociación de Acogida de Santa Ana está formada por unas 30 familias y permanecen en contacto con la Asociación Bielorrusa de Protección de los Niños.

Luis, Román, Juan Carlos, Alberto, Geles, Isabel, Maro Félix y Nieves fueron recibidos en este país del este Europeo como "héroes o salvadores". Visitaron ciudades como la capital Minsk, Vitesk, Mogoliev o Soligors, todas en un radio y a una distancia de 300 Kms. de Chernobil.

La catástrofe de la central Ucraniana de Chernobil ha dejado graves secuelas en estas zonas del país desde el año 86. En 1.991 se prometió su clausura, en el 94 los estados occidentales tomaron medidas para asegurar su cierre, y hace

escasos días se ha amenazado con su reapertura.

El largo trayecto en avión con escalas en Frankfurt, Praga y Varsovia hasta llegar a Minsk, nos da una idea del largo viaje en torno a los 4.000 Kms. que tienen que recorrer niños como Valentina, Caterina, Alexair, Iván o Sergei para poder disfrutar de un mes de vida en nuestro país. Un mes que médicamente está ofreciendo enormes mejoras a su salud. Por cierto, allí los aviones carecen de respaldos seguros y te puedes encontrar puertas cerradas con cuerdas, "fue un martirio", comenta uno de ellos.

Toda la expedición de españoles coincide en que "la gente es maravillosa, buenísima. Te acogen como si te conocieran de toda la vida. Te dan todo, te ofrecen todo. Tuvimos una recepción increíble en todos los sitios a donde íbamos".

Los bielorrusos son seres con una tremenda hospitalidad. Ninguno comenta sobre el tema, pero todos saben lo que está provocando Chernobil. El guía cubano anclado en aquel país del este, explica que "nos dimos cuenta que algo estaba ocurriendo en el ambiente cuando un día nos fijamos que los pájaros ya no cantaban". Al

parecer ya no existe la fauna, cada vez hay menos animales.

En bielorrusia no existe ningún tipo de lujo, sus habitantes llevan un vida de subsistencia. En Soligor, la mayor parte de sus habitantes viven en la miseria. Es imposible crear negocios o empresas privadas, ya que te asfixian a base de impuestos hasta cerrar. Los niños apenas tienen tiempo para jugar o estar en la calle; desde que se levantan hasta que se acuestan realizan diversas actividades deportivas o culturales, para ello sus centros escolares cuentan con bastantes infraestructuras bastante avanzadas ya que allí permanecen gran parte del día. La organización social de Bielorrusia, como otros países del este, sigue siendo muy estricta.

Los viajantes españoles cuentan con detalle que "el rostro de las personas es indescriptible, no tienen ninguna expresión. Donde hay una aglomeración de personas apenas se hablan o se miran. Viven como robots y funcionan como máquinas".

La carencia de una dieta sana y equilibrada es el principal problema que, junto con el



Estética y Belleza

Lourdes

¿ERES DIPLOMADA EN
ESTETICA Y BELLEZA?

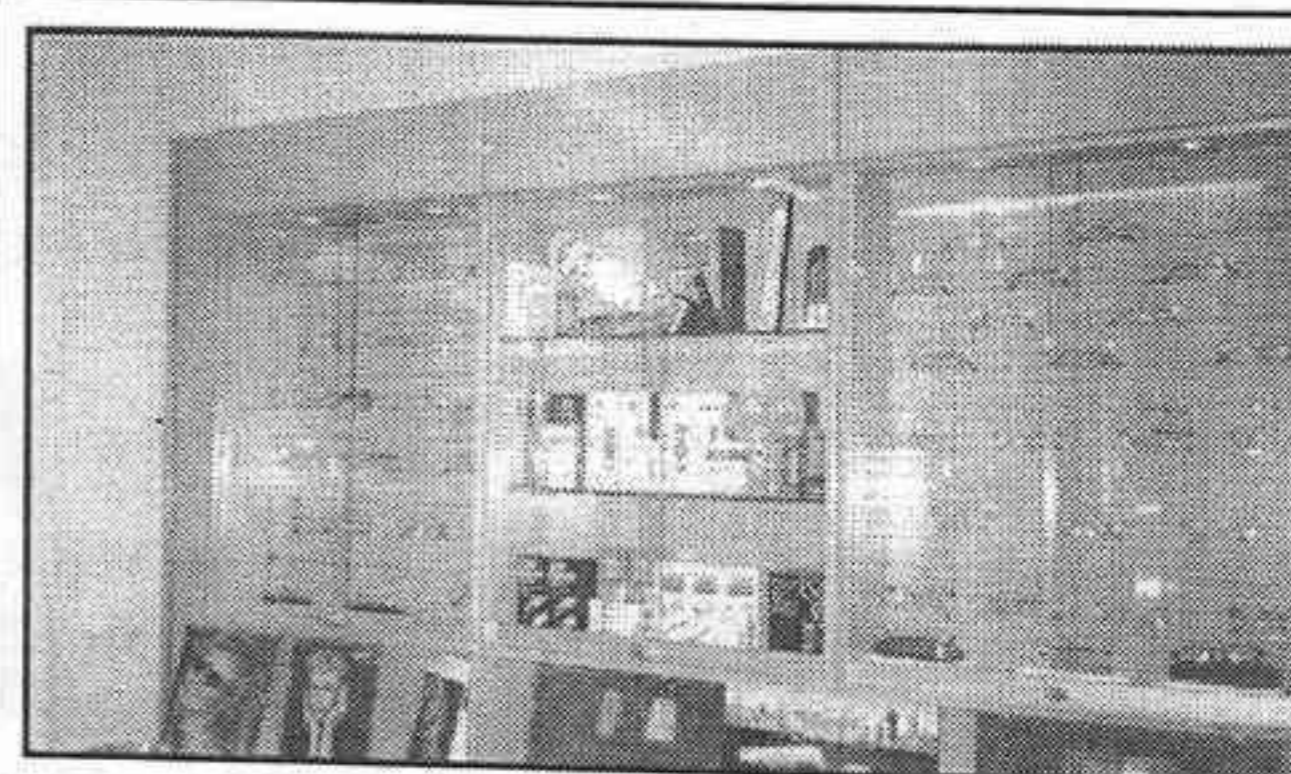
¡¡RECICLATE!!

Curso teórico-práctico
los Viernes y Sábado

INFORMACION:

C/. Capitán, 30 1º - Tel. 892 56 94 - Aranjuez

NO LO
DUDES



Miramos
por su Vista



- GAFAS GRADUADAS - GAFAS DE SOL

- LENTES DE CONTACTO

Carrera de Andalucía, 38 - Semiesquina Abastos
Tel. 891 32 02 - ARANJUEZ

de las radiaciones, provoca en la mayoría de las personas enfermedades que afectan a las tiroides como es el bocio; es por ello que sus vidas tengan una limitación. "La primera vez que íbamos a comer no teníamos cuchillos. Allí se come poca carne. No existe una dieta alimentaria establecida y tampoco tienen casi medicamentos, no conocen ni lo que es una aspirina. También está al día el problema de la droga y el alcohol, aunque allí se mantiene más discreto que en occidente. Los productos principales son los embutidos, el pepino, la remolacha, la carne de pollo y por supuesto el vodka que equivale a nuestro vino de mesa". Muchas parejas temen el tener hijos en la zona, muchos buscan la necesidad de marchar a otras partes.

Otro tema polémico es el de los hospitales que a veces permanecen ocultos y pasan inadvertidos; el acceso a ellos está restringido. Los albergues y orfanatos están en la misma

línea; nadie conoce lo que está ocurriendo en su interior.

También hay una carencia total de limpieza e higiene, las fregonas o los cepillos no existen. Uno de los españoles de la expedición cuenta la anécdota de que "les regalamos un tubo de pasta de dientes y la colocaron de adorno sobre un mueble".

El otro asunto de la polémica es el control policial y las continuas alusiones bélicas en

todas sus obras de arte y programas de televisión. Existe una gran evocación hacia la invasión Napoleónica y el desastre de la presencia nazi en la II Guerra Mundial. El control policial es constante por las calles y carreteras de Bielorrusia, cada dos por tres hay que documentarse y rellenar papeles, existen controles en todas las salidas de las ciudades y la policía de barrio patrulla cada manzana, siempre

de paisano para que sospechen de quién tienen a su lado.

A su vuelta, cuentas los excursionistas españoles que "la policía no controló las fotografías ni las películas en vídeo tomadas dentro del país", aunque como hemos dicho habían muchos sitios donde estaba totalmente prohibido tomar fotos. Otro problema en auge es el de las mafias organizadas que incluso han intervenido en las asociaciones.

En tiempos la principal industria de Bielorrusia era la maderera, aún se recuerda su transporte de idéntica manera que se hacía en nuestro Río Tajo. Ahora su principal fuente es la minería, minas inseguras con técnicas muy primitivas en donde las víctimas se cuentan a diario. Por supuesto es imposible mostrarlas a los turistas. Ese es otro tema, el turismo no se explota. Cuentan que "fuimos a comprar unas famosas muñecas rusas en la capital y pedimos diez, la vendedora nos dijo asombrada



*Inspirado
en tus
momentos*



Massimo Dutti

C/. Infantas, 10 - Tel. 892 22 95 - ARANJUEZ

que no tenían tantas". Sorprende como en las calles se exhiben las fotografías de los trabajadores más eficientes para que el resto de la plantilla se "pique" y rinda más de sus posibilidades.

Allí las modas no existen; la ropa se adquiere en los mercadillos. Tampoco encuentras por ninguna parte pubs, bares, lugares de ocio, cines y sobre todo farolas que iluminen las calles por la noche. Allí se paga por todo, para cualquier detalle tienes que pagar, incluso por pasar a un aseo público. La dureza y riesgo de ciertos trabajos fatalmente remunerados corresponden al famoso tópico del "vivir día a día y trabajar sólo para comer".

Su moneda, el rublo, está totalmente devaluado. En el comercio se usa más el dólar que equivale a unos 46 rublos. A modo de ejemplo podemos decir que un profesor de universidad o un fiscal gana unas 8.000 pesetas al mes. Un minero ras-

cador, el trabajo más arriesgado, gana unas 24.000 pesetas, y un jubilado ex-militar unas 40.000. El litro de gasolina te puede salir por 39 pesetas.

Las viviendas constan de lo imprescindible: un pequeño salón, un dormitorio, una cocina y un diminuto cuarto de baño. Suelen distribuirse en 10 metros cuadrados hábiles por persona; las viviendas suelen ser de 25 a 40 metros para 4 ó 5 personas. Las ciudades suelen mostrar una imagen más triste que los pueblos, ya que destaca más su lóbreguez. Las calles suelen estar totalmente dejadas y las casa de las aldeas son de madera. Las instalaciones

de los pisos suelen estar a la intemperie, la calefacción la subvenciona el estado aunque luego se lo suelen cobrar por otro lado. Cuando entras en una vivienda te suelen descalzar y te encuentras con libros por todas partes, suelen leer mucho y tienen un buen nivel cultural.

Por último nos cuentan que "a los españoles nos quieren un montón y agradecen enormemente que acojamos a sus hijos en verano. Todos te dan el nombre y la dirección

para que traigas a sus hijos, pero no damos abasto".

Hay que destacar que el gran número de enfermedades se han reducido casi al 50% gracias a la ayuda solidaria de estas asociaciones de acogida. Es por ello que tengamos que rendir un homenaje tanto a esta Asociación de Villaconejos como a la de Aranjuez, y animar a incrementar estas necesarias acogidas de niños que son víctimas de un error humano.

Y sobre todo lanzar una crítica hacia otras asociaciones de ayuda humanitaria y ONG,s que intentan cerrar los ojos a algo tan evidente como éste y otros países del este. Probablemente Cuba es todo un paraíso en comparación con Bielorrusia.

Ahora solo podemos hablar de solidaridad y pedir un mes de acogida a cambio de un año de vida para estos niños que tienen un futuro incierto.



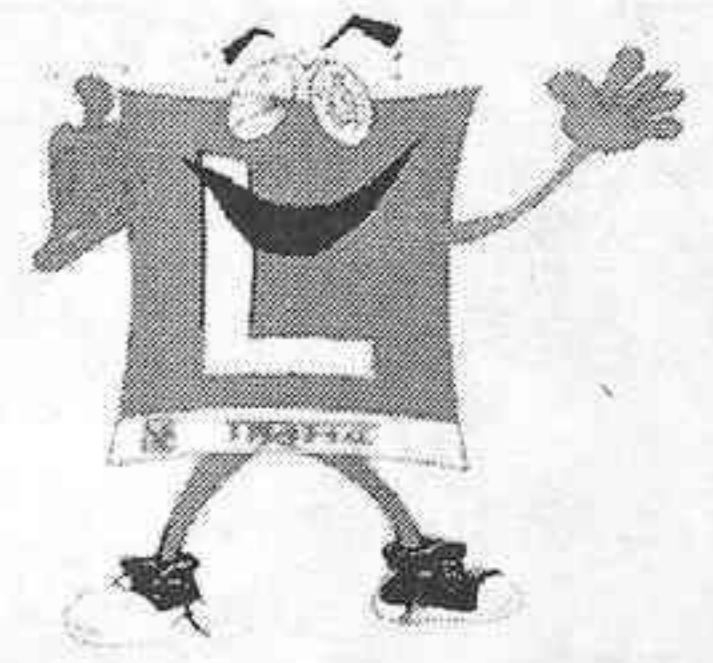
Nº 1 EN CENTROS DE FORMACION VIAL

TRAFIC

TU AUTOESCUELA



S.A.



C/. Concha, 32. Tel. 891 39 38 - C/. Moreras, 35. Tel. 892 11 16 - ARANJUEZ



• AUTOCARES

**OPCION DE EXAMEN
EN MADRID O TOLEDO**



• MINUSVALIDOS



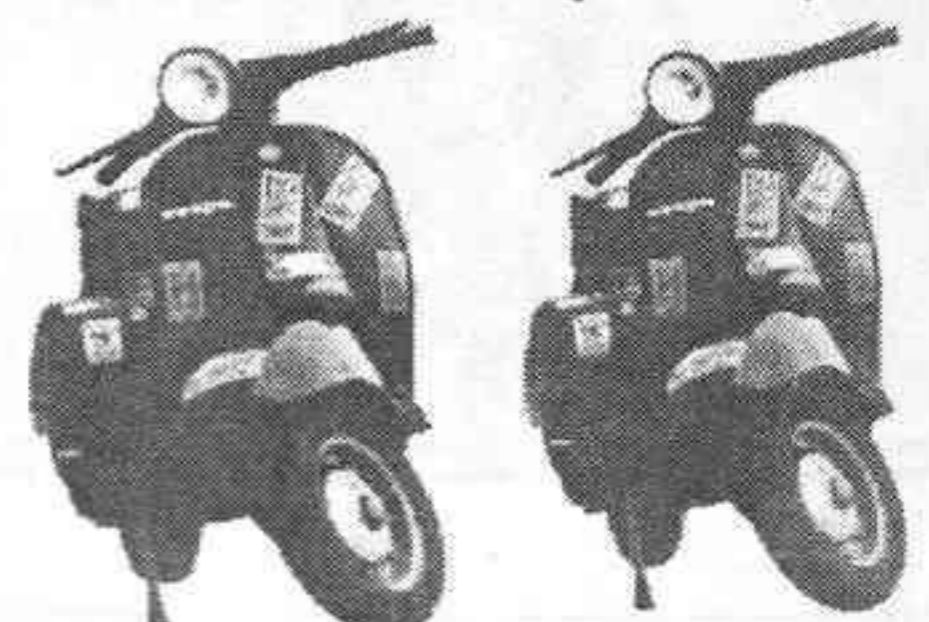
• TRAILER



• CAMIONES



• REMOLQUE



• MOTOCICLETAS

EL PIE EN EL DIABETICO

La diabetes es una enfermedad metabólica que consiste fundamentalmente en la mala absorción de glucosa en el organismo a causa de una defectuosa segregación de insulina. Se pueden presentar numerosas complicaciones afectando a la visión, el páncreas, las articulaciones, etc. por lo que el diabético debe extremar las precauciones a todos los niveles, prestando especial atención a sus pies.

Estos pacientes suponen un grupo de riesgo por los problemas de cicatrización y ulceración que pueden presentar, además de una alta predisposición a la infección. En el diabético se puede producir una alteración en la que se observa una disminución de la sensibilidad, pudiendo provocar alteraciones dérmicas, úlceras y otro tipo de anomalías en las zonas de apoyo durante la marcha. Con un tratamiento adecuado, basado en una correcta compensación de cargas, se consiguen evitar este tipo de complicaciones.

Por todas estas complicaciones si es usted diabético preste especial atención a estos consejos:

- Como mínimo es recomendable una revisión podológica anual.

- Lave diariamente sus pies con agua y jabón secándose muy bien entre los dedos.

- Observe regularmente sus pies, tanto por el dorso como por la planta, si tiene alguna herida o alteración acuda al podólogo para que la valore.

- No use calzado ceñido para evitar rozaduras e infecciones.

- Si tiene alguna dureza no la quite con cuchilla o compuestos farmacéuticos.

- Corte sus uñas rectas evitando cortes y si las tiene engrosadas acuda al podólogo.

- No olvide usar chanclas en duchas públicas y piscinas.

- Vigile su dieta y haga los controles de glucosa.


-RECUERDE QUE EL PODÓLOGO ES EL PROFESIONAL ESPECIALIZADO EN LA PATOLOGÍA DEL PIE.

Jesús Manuel Toledo García-

EL HALCON


Papelería y Librería
PRENSA EN GENERAL

Avda. Loyola, 19
ARANJUEZ



CLINICA PODOLOGICA

Jesús M. Toledo



C/. Ancha, 15
ARANJUEZ
Cita Previa 892 00 49

- * Podología General.
- * Tratamientos Indoloros.
- * Pié Geriátrico e Infantil.

- * Plantillas ortopédicas.
- * Pápilomas
- * Uñas encarnadas.

Graba tus

CDs

en **ESIMUSIC**

Desde

795

CD incluido

PRODUCIMOS CUALQUIER TIPO DE CD
TAMBIÉN PÁGINAS WEB PARA INTERNET

Capitán, 117
ARANJUEZ

Nuevos ordenadores MoneySaver

EL PRIMER FABRICANTE
DE ORDENADORES
DE ARANJUEZ

ESIMUSIC

Capitán, 117 y 119
28300 Aranjuez

Tel. 91 8913095
Fax 91 8912648

TENEMOS LO ÚLTIMO EN TECNOLOGÍA

Pentium MMX 200	95.900 pta
Pentium MMX 233	109.900 pta
Pentium II 233	119.900 pta
Pentium II 266	129.900 pta
Pentium II 300	159.900 pta
Pentium II 333	179.900 pta
Pentium II 350	209.900 pta
Pentium II 400	249.900 pta
Multimedia	15.000 pta
(CD-ROM 24X, Sonido 16 bits, Alt. 60W)	

Configuración Pentium:
16 MB EDO RAM. Placa base TX Ultra-DMA. Caja minitorre

Configuración Pentium II:
16 MB SDRAM. Placa base LX AGP Ultra-DMA. Caja ATX

En todos los modelos:
Procesador Intel. Disco duro 2,5 SuperVGA PCI 64 bits MPEG Monitor 14" Digital 0.28 MPRII Disq. 3,5. USB. Teclado Win95 Ratón 3 botones y alfombrilla

IVA no incluido

3 AÑOS

HACEMOS EQUIPOS A MEDIDA

ABIERTO SABADOS TARDE

EL PRIMER SERVIDOR DE INTERNET EN ARANJUEZ

INFORMÁTICA MUSICAL

GRABACIÓN DE CDs

ESCANEADO DE IMÁGENES

CENTRO DE INTERNET

Premio **Laurel de Oro** 1997

a la trayectoria empresarial
Comunidad de Madrid

Los precios son orientativos y pueden variar. Presupuestos personalizados en el acto en nuestro centro de atención al cliente

TVE-1

SABADO 2 DE MAYO
10.15h. Club Disney
12.15h. Música Sí (Sweet Bos, Amparo Sandino, Jorge Drexler, Doble onada, Mar, Eternal, Natalie Imbruglia.)
13.50h. Cartelera
14.30h. Corazón, Corazón.
15.35h. Sesión de Tarde.
18.00h. Cine de Barrio.
21.30h. Informe Semanal.

DOMINGO 3 DE MAYO
14.00h. Cartelera TVE.
15.35h. Sesión de Tarde.
18.00h. Cine de Oro.
21.30h. Sólo Goles.
22.00h. La película de la Semana.
24.00h. Especial Cine.

LA 2

SABADO 2 DE MAYO
10.30h. Documental.
13.00h. Deportes.(motociclismo)
19.00h. La 2 en el Teatro.
22.00h. Grada Cero.
20.25h. Cine "Unasesinatoparashillman"
23.20h. Alucine "Hace un millón de años"

DOMINGO 3 DE MAYO
06.45h. That's English.
07.30h. U.N.E.D.
11.30h. Estadio-2.
19.30h. Documental.
20.30h. Linea-900.
22.30h. Estudio Estadio
01.00h. Cine Club (Viva la Clase Media.
02.40h. Cine Club (Los papeles de Aspern)

ANTENA 3

SABADO 2 DE MAYO
14.00h. La Cara divertida.
15.00h. Noticias
15.30h. Cine.
17.30h. Cine
19.30h. La Parodia Nacional
21.30h. Cine.

DOMINGO 3 DE MAYO
11.00h. Sorpresa, Sorpresa (R)
15.00h. Noticias
15.30 h. Cine
17.30h. Rex, un policía diferente
20.30h. Espejo Público.
21.30h. La Casa de los Líos (Antes muerto que de otra)
23.00h. Lo que necesitas es amor.

TELE 5

SABADO 25 DE ABRIL
11.00h. VR Troopers (serie)
11.30h. Más que coches.
12.00h. Sensación de Vivir.
14.00h. Bricomanía.
15.15h. ¡Qué me Dices!
15.50 y 18.00h. Cine.
20.30h. Cine.
22.15h. Inocente, Inocente

DOMINGO 3 DE MAYO
10.20h. Liga del Dragón (Dib.)
10.40h. Conan (Dib.)
12.00h. Como se hizo...
15.15h. Caiga Quien Caiga.
16.25h. Cine Fin de Semana.
18.30h. De Domingo a Domingo.
21.30h. Cine.
23.30h. Series de Oro

TELEMADRID

SABADO 2 DE MAYO
10.00h. Cyberclub.
11.30h. En Acción.
12.30h. En Pleno Madrid.
13.00h. Documental.
14.30h. Telenoticias.
15.30h. Cine.
18.00h. Toros (César Rincón, Enrique Ponce, José Tomás)
21.00h. Noche de Fútbol (encuentro Deportivo La Coruña-Valencia)
20.00h. Cine.
00.45h. Cine.

DOMINGO 3 DE ABRIL
08.00h. TELE-EMPLEO.
08.30h. Cyberclub.
13.00h. De Cibeles a Neptuno.
14.00h. Telenoticias.
15.30h. Cine.
17.30h. Panorama de Actualidad.
18.30h. Fútbol es Fútbol.
22.00h. El Megahit
00.30h. Medias de Seda.
01.15h. La Prórroga de Fútbol es Fútbol.

RESUMEN DE LA PROGRAMACION MAS INTERESANTE.
HERALDO DE ARANJUEZ, NO SE RESPONSABILIZA DE LOS CAMBIOS O RETRASOS QUE PUEDAN SUFRIR LAS PROGRAMACIONES.

HERALDO DE ARANJUEZ

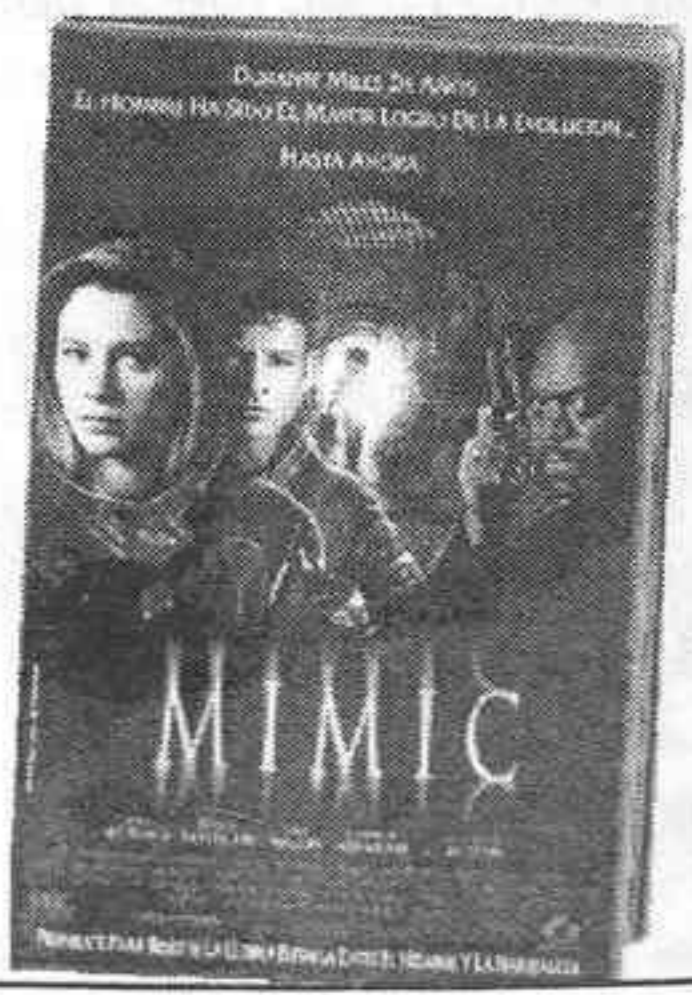
PUBLICIDAD
Tel. 892 39 22
ANUNCIOS POR PALABRAS
Tel. 892 51 26

Imprenta
MARTIN
Imprenta
Toda clase de Impresos, carteles, sellos, etc
Ctra. Andalucía, 12
Tel. 892 51 26
ARANJUEZ

VIDEO CLUB RIVERVIDEO INASA II



Calle Abastos, 8
ARANJUEZ



PARTICULARES

Vendo chalet de lujo a estreno en Ciempozuelos, 3 plantas, 3 baños, 3 dorm., garaje, trastero, campo de tenis. 21.000.000 pts. Tels. 478 84 46 - 477 00 97

Se vende chalet, 160 m2 de vivienda, 80 m2. de garaje, Ctra. Madrid-C. Real (Burguillos) Tel. (925 39 30 05

CIEMPOZUELOS- se vende piso 3º con parquet, precio a convenir. Tel 891 75 33.

Compro teléfono empresa Airtel. Tel. 892 51 26 Dejar mensaje.

Se vende plaza de garaje y trastero. C/. Mirasierra. Tel. 892 30 76

Vendo curso de tributaciones, asesoría fiscal completo (nuevo). Preguntar por Maribel, tel. 891 07 97.

Vendo aparador con piedra de mármol, mesa de salón y 6 sillas, lámpara de techo. Todo en buen uso, precio a convenir. Tel. 871 30 60

Se alquila piso en C/. San Juan, 4 piso 4º. Interesados tel. 89150 69 o pasar por C/. San Fernando, 21.

TRABAJO

Si quieres trabajar en venta directa llamanos, tenemos las mejores condiciones económicas sin hacer ninguna inversión. Tel. 891 26 21.

winterthur

GESTORIA- ASESORIA - MENA-GARRIDO
AGENCIA DE SEGUROS
FONDO DE INVERSIÓN GARANTIZADO



Invierta en Europa
por todo lo alto y
con absoluta seguridad.

C/. de la Concha, 14 Bajo - 28300 ARANJUEZ
Tel. 891 08 85 - 891 18 41 - Fax: 892 52 23

e.desing 97

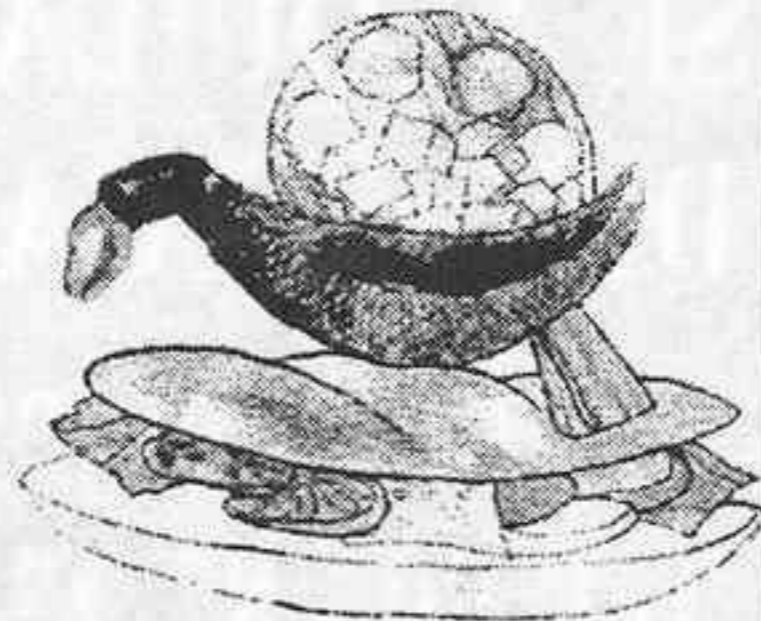
construcciones y contratas.

eurodesing'97, s.l. c/ naranja, 11 2º a

eurodesing'97, s.l. - Tel./Fax/modem 892 34 41 - c/ naranja, 11 2º a

BOCADILLERIA

La Salsería



Platos Combinados y Menús
Bocadillos y Raciones

**ESPECIALIDAD EN:
TACOS MEJICANOS - BURRITOS
COSTILLAS A LA BARBACOA**

C/. Rosa esquina a C/. Postas - ARANJUEZ

Información... **919 58 62 73**

DINERO

¿Tienes problemas con tu financiación?

- * No te financian.
- * Necesitas Dinero para cualquier gestión.
- * Sea por lo que sea, no ves salida a tu necesidad o bache económico.

... Llámanos sin ningún compromiso

Información... **919 58 62 73**

... somos expertos en:

Subastas e Inversiones, y

SOLO OFRECEMOS...

...SOLUCIONES!!!

Diplomada en Magisterio, imparte clases particulares de educación primaria, E.S.O., latín y ortografía. Preguntar por Emilia Tel. 891 35 72

Peluquera, busca trabajo, tengo experiencia. Tel. 891 33 89

Licenciada en Publicidad y Relaciones Públicas, busca trabajo. Tel. 892 51 26 y 907 15 72 72
Dejar mensaje para Juani.

Necesitamos estetician encargada de cabina. Próxima apertura. Grupo Zen Peluqueros. C/. Almirante, 20 - Tel. 892 05 60

Payasos se ofrecen para fiestas infantiles o cumpleaños, Golbos, juegos, etc. Tel. 891 75 33

Se imparten clases de E.G.B., Inglés por estudiante de magisterio. Tel. 891 52 38

Auxiliar de clínica busca trabajo

entradas y plaza de garaje. Muy económico. Tel. 893 51 59

PARCELAS

Compro finca rústica. Zona Aranjuez y provincia de Toledo. Tel. 929 03 80 66.

Se vende parcela nº 26. 2.565. Chalet amueblado, piscina, luz, agua y pozo. Finca Mira al Tajo. Precio a convenir. Tel. 891 08 33

Vendo piso en Calle Jesús, 109 m2. exterior salón 20 m2., 2 dormitorios cuarto de baño nuevo, puerta blindada, bomba de calor, 2 terrazas, 7.000.000 Pts. Tel. 891 87 72.

Vendo parcela en Residencial Ontigola 349 m2. Tel. 891 19 02 (llamar noches).

Se vende finca en Chinchón de 7.500 m2. junto al río. Parcela Vallada, Precio 1.500.000 Pts. Tel. 892 14 13

TALLERES



LUIS MORENO, S.L.

Mecánica del automóvil

Mantenimiento y reparación

Cno. del Mar Chico, 19

Tel. 891 07 66

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo

Juan I.

Matamoros
Asesor de Empresas

**SOCIEDADES
AUTONOMOS
COM. BIENES**

**Laboral, Fiscal,
Contable, Jurídica.**

C/. Calandria, 20

Tel. 892 42 25

908 52 45 41

ARANJUEZ

PSICOTERAPIA

Electromedicina - Neurotecnología

Aplicado a múltiples problemas

Psíquico-emocionales,

producidos por causas naturales

- Jaquecas. - Stress. - Memoria. - Malos hábitos. - Dejar de beber. - Depresiones. - Anorexia. - Miedos. - Impotencia. - Angustias. - Insomnio. - Sexualidad. - Dejar de fumar. - Obesidad. - Ansiedad. - Eneuresis. - Angustias. - Preocupaciones - Transtornos del habla - Mejorar la capacidad mental - Problemas de Juventud

Consulta: Tarde, de 4 a 8 (Martes a Viernes)
Tel. (925) 120 163 - C/. Mariana Pineda, 6 - 3º
OCAÑA (Toledo)

ARREGLOS NUPCIA-
LES desde 20.000 pts.

DECORACION DE
IGLESIAS

DECORACION DE
COCHES

CENTROS

RAMOS

CORONAS

AMENIZAMOS
BODAS CON
ORGANO, TRIO
Y TENOR

Diseño en
ramos de novia



FLORISTERIA

PABLO

Tel. 891 07 79 - Mercado. Abastos, Puesto 76

Tel. 891 08 55 - C/. Foso, 55 - ARANJUEZ

**SE ALQUILA
DISCOTECA
en Villaconejos
Tel. 893 83 23**

FABRICACION EN SERIE DE PIEZAS
MECANICA DE PRECISION

**Talleres Mecánicos
FASPI, S.L.**

Polígono Pirelli

C/. Joaquín Rodrigo, 30

Tel. 891 11 31 - Aranjuez

HERALDO DE ARANJUEZ

Edita: EDISAN, S.L.

Dirección: Manuel Jesús Martín.

Información: Carlos González López, Ricardo López,
J. Antonino Martín.

Colabora: Juana Ruiz Ortuño.

Depósito Legal: M-30156-96

Apdo. de Correos, 251. 28300 ARANJUEZ

Tel. 907 15 72 72 - Fax: 892 51 26

Cronista: Juan Luis González.

Fotografía: Manuel Jesús Martín, J. Antonino Martín.

Publicidad: M3F, S.L. Exclusivas de Publicidad. Tel. 892 39 22

Imprime: Imprenta Martín. Ctra. Andalucía, 12. Tel. 892 51 26

Heraldo de Aranjuez no se responsabiliza de las opiniones de sus colaboradores ni de los artículos de opinión.

8006

PORT AVENTURA

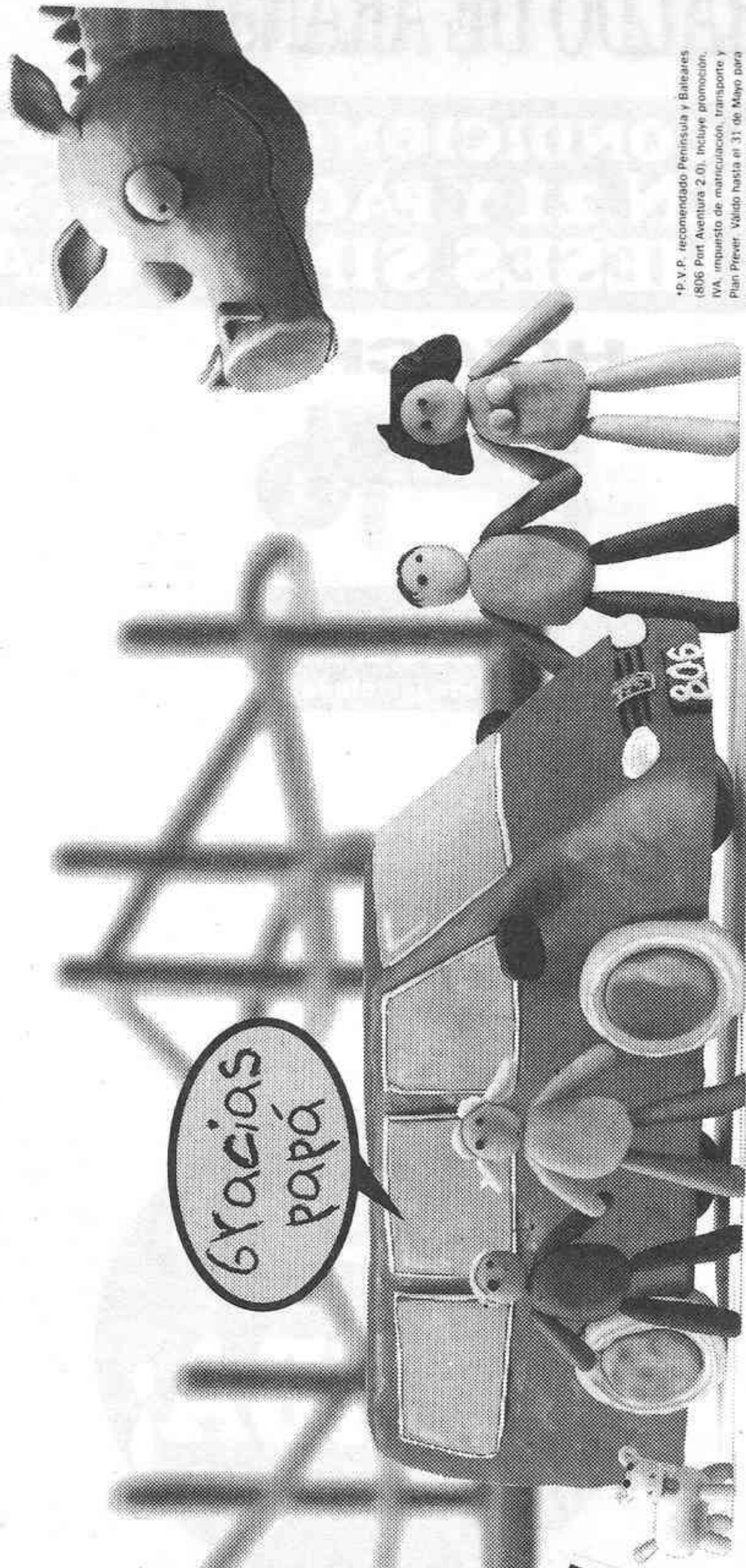
Prepárate a disfrutar. Con toda la familia. Ahora tienes el nuevo Peugeot 806 Port Aventura. Con todo lo que quieres. Doble techo acristalado. Equipo de audio con teléfono GSM incorporado. Aire acondicionado. Airbag conductor. Cierre centralizado con mando a distancia. Motor gasolina 2.0 (123 CV) y motores Turbodiesel 1.9 TD (90 CV) y 2.1 TD (110 CV).



Ahora, con tu Peugeot 806 Port Aventura tienes un gran regalo:*

- Un fin de semana para toda la familia en Port Aventura:*
- 2 noches para 5 personas en el Parador de Farragona.
- 5 entradas VIPs al Parque.
- Tarjeta H24 con 15.000 Ptas. en combustible gratis.

Desde **3.399.000** ptas.*



*P.V.P. recomendado Península y Baleares, (806 Port Aventura 2.0), incluye promoción, IVA, impuesto de matriculación, transporte y Plan Fiver. Válido hasta el 31 de Mayo para vehículos en stock. Promoción no acumulable.



PEUGEOT

Concesionario Oficial PEUGEOT para
Aranjuez y Comarca.

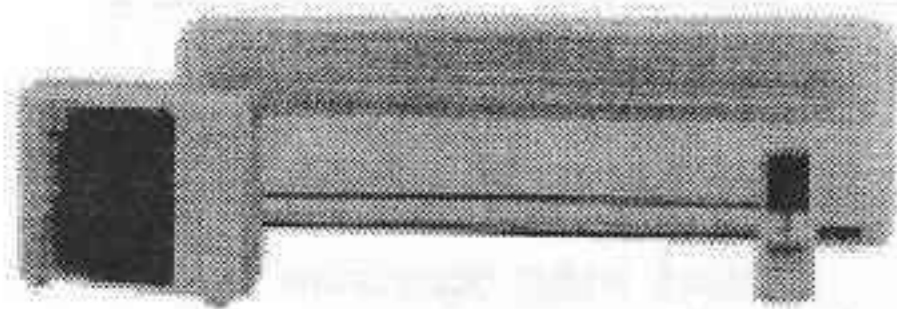
ATRANSA, S.L.

ABRIMOS SABADOS TARDE Ctra. Andalucía Km. 44 - Tel. 891 86 40 - ARANJUEZ

SU **CONCESIONARIO** PEUGEOT

INSTALE YA SU ACONDICIONADOR CON BOMBA DE CALOR EN TIEN 21 Y PAGUELO A SU AIRE... HASTA 60 MESES SIN ENTRADA

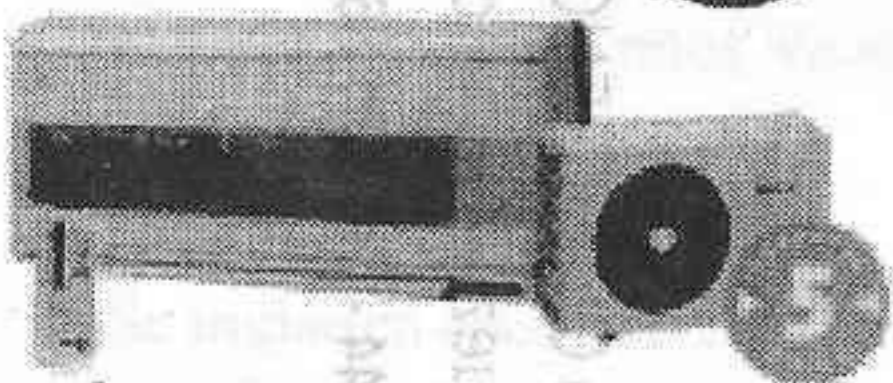
FUJITSU



Mod. ASY-9R - 2.520 Kcal/h

desde **4.973** al mes completamente instalado *

FAGOR



Mod. 2KB - 2.260 Kcal/h

desde **4.883** al mes completamente instalado *

johnson



Mod. MN20BC - 2.300 Kcal/h

desde **4.779** al mes completamente instalado *

CHIMENEAS



Cassette Chimenea encastrar, con ventilador. EC-60 Economik

119.900

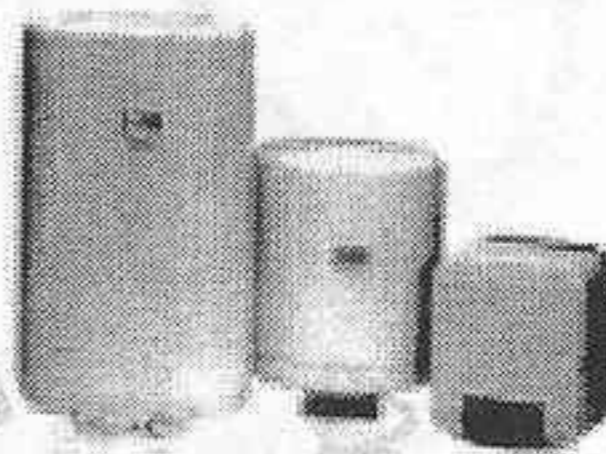
CALDERAS



Caldera mixta gas natural-butano desde

89.900

TERMOS ELÉCTRICOS



30 Litros desde.....	14.900
50 Litros desde.....	19.900
80 Litros desde.....	25.900
100 Litros desde.....	29.900

ACUMULADORES ESTÁTICOS



potencia 800 watos: **22.900**

1.600 watos: **29.900**

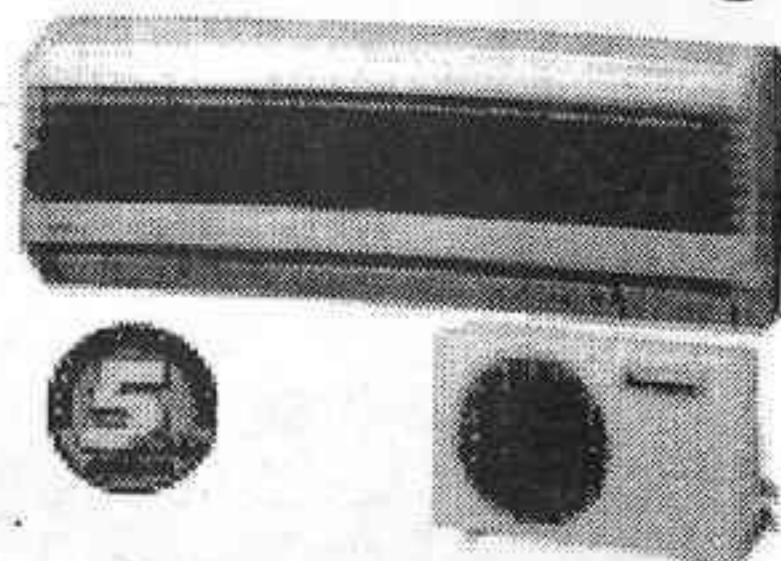
HITACHI



Mod. RAS-10CH - 2.550 Kcal/h

desde **5.103** al mes completamente instalado *

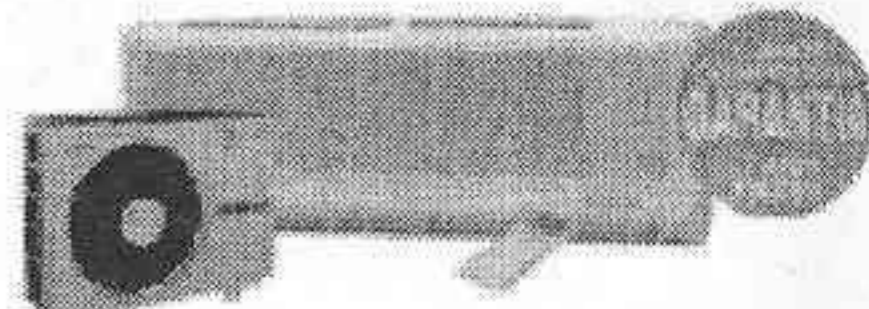
Panasonic



Mod. A-7BC - 1.900 Kcal/h

desde **4.269** al mes completamente instalado *

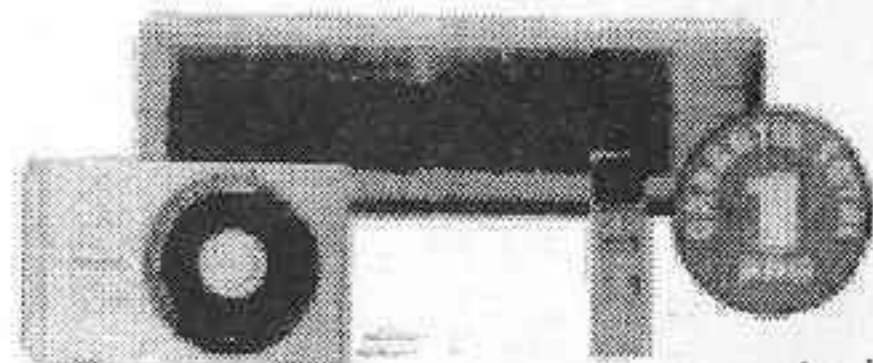
MITSUBISHI ELECTRIC



Mod. MSH-09 - 2.600 Kcal/h

desde **4.779** al mes completamente instalado *

Electrolux



Mod. BCH-09 - 2.550 Kcal/h

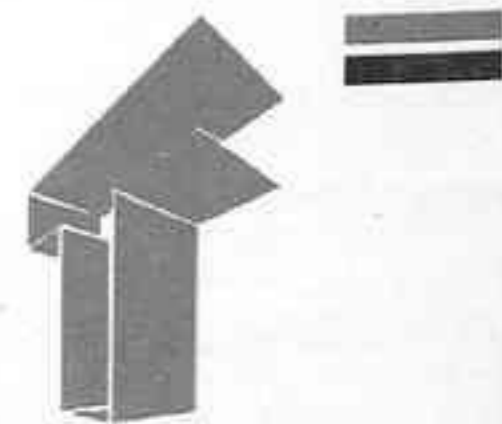
desde **4.974** al mes completamente instalado *



PRECIOS BOMBA!



CLIMATIZACION
CALLE LA ROSA, 50 - TEL. 891 77 53 - ARANJUEZ



TIEN 21

* - Instalación básica hasta cinco metros de tubería frigorífica
- Plazos calculados en base a financiación a 60 meses.
- Precios válidos salvo error tipográfico o fin de existencias.
- IVA incluido.